

# AIRE LIBRE

10

*Revista de  
Deportes*

*50 cts.*



Eche



# LAS REVISTAS PREFERIDAS

EN MODAS

ELEGANCIAS



EN LITERATURA,  
ARTE, CIENCIA Y  
CRÓNICA SOCIAL

La Esfera



EN NOVELAS  
BREVES

La Novela Semanal



EN INFORMACIÓN  
DE ACTUALIDAD

MUNDO GRÁFICO



EN DEPORTES

AIRE LIBRE

REVISTA  
DE DEPORTES



Se admiten subscrip-  
ciones en todas las  
librerías del mundo





## LA PRETENDIDA BARBARIE DEL NOBLE ARTE

(CONSIDERACIONES ACERCA DE UNA CREENCIA VULGAR)

**E**n Barcelona y en otras ciudades de España, está siendo estos días objeto de vivos comentarios el «match» que en Barcelona se ha celebrado últimamente. Es este combate en el que se enfrentaron el campeón español Ricardo Alij con el campeón de Europa, el belga Piet Hobin, disputándose el título que este último ostenta. Como es lógico, siempre que la actualidad, en forma de gran combate, presta interés al noble arte, la gran parte de las críticas versan sobre su pretendida brutalidad.

La mayoría de los comentarios á que nos referimos, no son hechos por personas prácticas en la materia, sino por quienes no tienen ningún derecho á discutir sobre ello, ya que en su vida han visto un solo combate, no pudiendo, por lo tanto, dar su opinión sobre materia que desconocen por completo.

Hace unos días, un querido amigo, por cierto muy entendido en música, pero no en ningún deporte, decía, quejándose: «No comprendo, no me explico cómo á ver tal barbaridad, á presenciar una cosa en extremo salvaje, acude tanta gente, y se dan á esos hombres de pelea cantidades fabulosas para que se estropeen el físico.» Y ese amigo discute, quiere convencer, admite controversia sobre un punto para él tan obscuro, como para mí lo es una obra del inmortal Ricardo Wagner, sobre el cual me guardaré de entablar discusión. Del mismo modo que me abstengo de criticar cosas que me son ajenas, actitud que creo la más lógica, sería de desear que quien no tenga suficientes conocimientos del arte pugilístico, no se permita opinar sobre él. Cabe muy bien decir: No creo me pueda gustar por las referencias que tengo de este espectáculo. O también: Los deportes violentos no se han hecho para mi gusto. Nunca emplear el tan fuera de tono «es bárbaro», con que se suele calificar el boxeo.

Si este deporte se observa á fondo, desmenuzándolo hasta sus más pequeños detalles, veremos en él algo más que una sencilla lucha á puñetazos. El boxeo, aunque no lo parezca, á más de hacer que el hombre que lo practica posea un cuerpo de bronce, le educa en alto grado para las contrariedades de la vida.

Un púgil es hombre esclavo de sus puños: no bebe, no fuma, no trasnocha; es, sencillamente, un ser modelo de austeridad, que difícilmente llegará á embrutecerse en ese fango que es la vida de la molice y del vicio. Desde muy joven, cuando empieza á dar sus primeros pasos en el viril deporte, lo primero que aprende es á ser disciplinado, á tener fe ciega en su «menager», cuyos mandatos cumple estrictamente, y no por la fuerza, sino por la obligación moral que él mismo se ha impuesto de obedecerle. Años después, convertido ya en hombre de responsabilidad social, es un modelo de ciudadano que, llevando en sí la virtud de la obediencia, cumple mejor que nadie, ya que si de niño respetaba unos reglamentos y un «menager», de hombre le será fácil acatar las leyes y las autoridades.

Una decisión, un fallo superior, si se cree injusto, se acostumbra á protestar. En boxeo, cuando un combate llega al límite, un jurado determina quién es, á su juicio, el vencedor. Hemos presenciado

do á veces injusticias en este sentido, y, generalmente, el hombre vencido calla y se retira punto en boca; se ve atropellado y no protesta, porque cree, y así es, en efecto, que el increpar á un juez en público es poco caballeroso. Abriga la confianza de que, si efectivamente se ha obrado injustamente, la máxima autoridad, en este caso, la Federación, vigilará la conducta de aquel árbitro, y si la cree parcial en sus decisiones, lo castigará cual merece. El nunca toma la justicia por su propia mano. ¿No es cierto, pues, que en el porvenir aquel boxeador, convertido en hombre ya hecho, afrontará mejor y con más serenidad que nadie las amarguras de la existencia, á las que estamos expuestos todos? ¡Reconozcamos, por consiguiente, que el boxeo es una gran escuela para el porvenir!

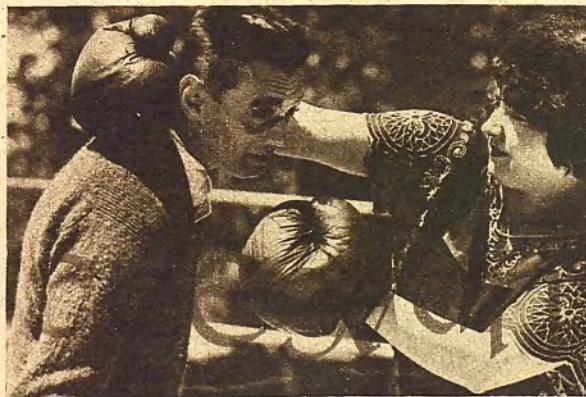
«Se golpean bañados en sangre», dicen los enemigos del boxeo, creyendo que estas palabras son un argumento de peso, cuando, en realidad, no tienen el más mínimo valor. La mayoría de veces en que el rostro de un púgil está enrojecido de sangre, no es porque se haya producido heridas de importancia; la causa de ello estriba en que un ligero golpe ha producido una hemorragia nasal, y al empaparse los guantes de su contrario, donde tocan pintan. Y se da el caso frecuente de que, sin tener aquel boxeador el más pequeño rasguño, se profieran exclamaciones de compasión ó de horror, y tengamos que oír algún «¡pobre muchacho!» lastimoso.

Los golpes, en realidad, serían dolorosos si los recibiera una persona que nunca se hubiese puesto unos guantes de boxeo, y en ella, naturalmente, producirían un efecto desastroso. También las consecuencias podrían ser nefastas cuando á un gran campeón se le opusiera un principiante; pero hay que tener en cuenta que los combates acostumbran á ser entre hombres de fuerzas niveladas, y ante una primera figura se pone á un boxeador de talla, que por tener su cuerpo ya educado para recibir sin dolor los más fuertes golpes, no le causan el más mínimo efecto puñetazos que á cualquier otro mortal, que no reuniera sus condiciones, le aplastarían como á un merengue.

A un boxeador ya hecho le hace el mismo efecto un terrible golpe que el manotazo de un niño, y una herida regular es para él lo mismo que para nosotros un rasguño. No hace mucho estuve hablando, después de un combate, con un boxeador francés, que tenía la arcada superciliar abierta, y hablaba con la misma tranquilidad que antes, como si no hubiera combatido; al preguntarle si le dolía la herida, dijo con una naturalidad pasmosa: «Es un pequeño pellizco.»

El boxeo, pues, crea hombres fuertes de cuerpo y alma. No es esto una opinión aislada ni tampoco nueva, sino que es una verdad que ya nos han enseñado pasadas civilizaciones.

La antigua Grecia, que ha dotado al mundo de hombres que son, han sido y serán nuestra admiración, ya practicaba el boxeo, algo reglamentado: el salir vencedor en un combate era una gran gloria para aquellos magníficos Hércules que forjaba Grecia, pueblo que enseñó á la Humanidad una de las más reales verdades al afirmar que, sin el progreso físico, no es posible el intelectual.



El campeón mundial de boxeo (peso pluma), Criqui, boxeando con su esposa

FOT. MARÍN

SHOEMAKER





La gran esperanza «amateur», el once de los «Corinthians», fué batido por el «West Bromwich». Este tiro, «penalty» con que fueron castigados los «Corinthians», no pudo ser detenido por Davies



El ataque tenaz y violento de los «West Bromwich», franqueó con relativa facilidad la defensa de los «aficionados», que sucumbieron por 5 á 0

## LA COPA DE INGLATERRA HA LLEGADO Á SU MOMENTO DECISIVO, AL INSTANTE DE MAYOR EXPECTACIÓN

**A** cada vuelta del torneo británico quedan eliminados la mitad de los clubs participantes.

Gana en interés de sábado en otro la competición célebre, y por muy avisado que quiera ser el aficionado, resulta difícilísimo predecir, con probabilidades de acierto, el nombre del vencedor.

Todos los partidos concluyen con las mínimas diferencias, siendo rarísimo el 3-0 que en España, por ejemplo, es frecuente apuntar en los campeonatos. Cuando un equipo logra marcar el «goal» de ventaja, la táctica preferente es ya defender con todos los empeños esa diferencia. Para el equipo que va perdiendo, como la derrota tiene la misma importancia por uno que por treinta, el esfuerzo á realizar se traduce en una sucesión de escenas violentas, que durarán tanto como se prolongue el «match». Juego durísimo, para el que están preparados los grupos profesionales y que es fruto de un entrenamiento á toda prueba.

Una actuación era esperada con gran interés en la lucha por la Copa de este año. El famoso «once» de los «Corinthians» ha sido el único grupo «amateur» que ha entrado en la liza. Su primer combate fué un triunfo





Entre el «Chelsea» y el «Hudersfeld» se libró un partido durísimo de la Copa. Esta salida del guardameta del último, mientras el «back» tapa al delantero contrario muestra la acometividad de los «purs» británicos

## EL CELEBRADO TROFEO INGLÉS CONCEDE AL VENCEDOR EL TÍTULO DE LA SUPERIORIDAD FUTBOLÍSTICA MUNDIAL

rotundo. Los aficionados vencieron a los profesionales, é incluidos por tanto en un nuevo sorteo, quince días más tarde los «Corinthians» han luchado con un nuevo equipo. Esta vez la victoria no les ha sonreído. Su adversario, el «West Bromwich Albion», ha conquistado un fácil triunfo por 5 á 0, que aleja definitivamente del concurso á los aficionados, en quienes muchos tenían puestas sus más grandes esperanzas.

Pero otra sorpresa extraordinaria, que trajo la última jornada de la Copa, fué el difícil empate del campeón, nada menos que el «West Ham United», que tras un «match» disputadísimo iguala á un «goal».

El trofeo británico ha entrado en su fase más emocionante.

Los eliminados van dejando paso á las más fuertes posibilidades, y ello á pesar, no se puede dar concretamente un nombre cuya superioridad esté acreditada. El vencedor de la Copa de Inglaterra tiene casi la categoría de campeón del mundo, y este año el partido final, que se jugará en Wembley Park, será presenciado por 200.000 espectadores, que celebrarán con entusiasmo el nombre del nuevo campeón.



«Crystal Palace» y «Notts County», aunque empataron á cero «goals», pasaron difícilísimos momentos. En la puerta del «Crystal», este instante de suprema dificultad demuestra lo reñido del «match»

FOTS. CENTRAL NEWS Y TRAMPUS





## AUTOMOVILISMO DEPORTIVO

El fantasma de la velocidad, turba algunas veces al piloto del automóvil, llevándole a estos virajes difíciles, peligrosos, quizá mortales... Nuestra fotografía reproduce el crítico momento en que un «cycle-car», a consecuencia de un falso viraje, va a estrellarse contra el pretel del puente, durante la prueba «Peña-Rhins»  
FOT. GASPAR

## LA "TÉCNICA" DEL ACCIDENTE

El accidente. He aquí la quiebra de la carrera, la parte trágica del deporte motorístico, lo que hace temblar de horror á todo el mundo y abominar á los profanos timoratos de las pruebas de velocidad. Y al mismo tiempo (reconozcámoslo francamente) una de sus mayores atracciones: la inconfesable emoción morbosa que las multitudes experimentan ante la perspectiva de lo que «puede ocurrir». El prestigio del «as» automovilista ó motociclista entre la gran masa, no nace tanto de su destreza ó de su pericia mecánica, como de su valor para arrostrar los riesgos del accidente.

La historia del automovilismo, como la de todas las grandes conquistas de la Humanidad, lleva aparejada una larga lista de mártires.

Sin embargo, hoy el accidente automovilista no es, en las pruebas deportivas, más que eso: un accidente. Un acaecimiento extraordinario, en el que la Fatalidad es el único agente activo.

Descontando desde luego que lo mismo puede sobrevenir fuera de

la carrera... y caminando á pie, examinemos las posibilidades del «trastazo» deportivo. Las carreras, cuando no se celebran en autódromos, tienen lugar en circuitos cerrados y acondicionados al efecto. En uno ú otro caso, la influencia de agentes extraños á la carrera misma ha de darse por descartada. Los coches, dispuestos para correr, para soportar la durísima experiencia de las carreras, están minuciosamente estudiados; ni el más inferior de sus órganos ha dejado de ser objeto de una prueba concluyente. Los conductores son siempre hombres avezados, curtidos en la práctica, seguros de sí mismos, incapaces de aturdirse ni de sufrir la menor alteración en su equilibrada fisiología; eso de que hay quienes recurren á estimulantes más ó menos alcohólicos, es una de tantas leyendas.

El viraje es uno, el más serio peligro quizá de las carreras. La multitud de que antes hablábamos, lo sabe bien, y por eso, en todas las carreras del mundo, los virajes difíciles son el punto preferido de los espectadores. El viraje se ape-

ralta, se ensancha, se acondiciona en lo posible para la carrera. El corredor que tiende á economizar quintos de segundo, entra en él sin levantar el pie del acelerador; el volante, seguro y firme, lo salva, y sale de él sin haber disminuído su velocidad. Si lo toma á destiempo, el coche «se le va», según la expresión vulgar, que es bien gráfica; se le va por la tangente y sobreviene el temido despiste. Si entra en él «cerrando» demasiado, pueden ocurrir dos cosas: ó que el coche pierda su estabilidad y vuelque, ó que la brusquedad del cambio de dirección, el «derrapazo», salte los neumáticos, ó aun las ruedas traseras. Pero ya hemos dicho lo improbable que es todo esto; en punto á estabilidad de los coches se ha llegado á lo inverosímil; la robustez y seguridad de ejes, llantas y neumáticos son, en los tipos de carreras, maravillosas; en los circuitos ó en los autódromos, la preparación de las curvas es objeto del más escrupuloso trabajo, y el hombre que corre en automóvil sabe cómo ha de entrar en una curva... si quiere salir de ella.

La probabilidad de un choque, de una colisión entre dos coches, de un despiste en recta, de un «capotaje» por obstáculo colocado sobre el terreno es, no hace falta decirlo, remotísima.

Es la Fatalidad, repetimos, la única que dispone el accidente. Ella es la que, en pleno entrenamiento, hace que se cruce ante el coche de Zucarelli un carro de hortelano, y que un inverosímil defecto de fundición salte una rueda del «auto» de Giacconne, en un galope de preparación sobre una recta llanísima y despejada.

Pero el accidente no asusta á los hombres de la velocidad, que se burlan de él y lo designan con nombres humorísticos. Y en el argot automovilístico de todos los países, encontraréis palabras equivalentes al «morrón», «trastazo» ó «meneo» con que los españoles designan al accidente, al terrible accidente que hace temblar de espanto á las multitudes, al mismo tiempo que las atrae con una inconfesable y morbosa expectación.

A. DIEZ DE LAS HERAS





Nueva York, la babel moderna,  
al cruzar de un avión pre-  
senta este aspecto original

La urbe más populosa del mundo, es también la más uniforme, la más rectilínea. La que la civilización ha sujetado siempre á unas normas de exactitud muy prácticas, pero terriblemente monótonas. Los puentes «kolosales»; las calles interminables á cordel; las casas de cuarenta pisos; ni una sola cuesta; todas las avenidas numeradas... Esta vista de Nueva York desde el aire, sobre Mauhattan, permite di-

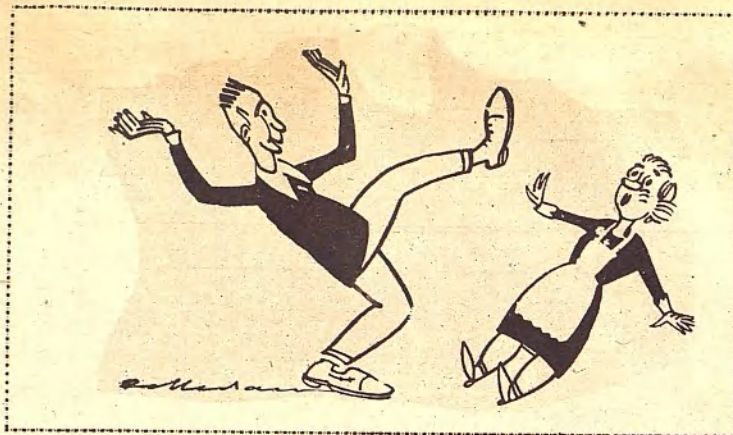
visar á la entrada del puerto la estatua de la Libertad, el faro neoyor-  
kino, enorme, extraordinario. La ciudad se extiende rectilínea en todas  
direcciones. Los puentes añaden su pasarela lineal sobre el Hudson y  
el Brooklyn; es la soberbia obra de ingeniería que primero testimonia  
el atrevimiento, la audacia de las construcciones americanas gigantes.  
Los edificios gigantes, los puentes formidables, la vida vertiginosa...

FOT. ORTIZ



SEÑORAS, señoritas, señores...

No tengo la pretensión de entreteneros largo rato, ni quisiera aburriros demasiado. ¿Eh? ¡No, nada! Decía que hoy me propongo desarrollar ante vosotros el interesante tema de que todo en este pícaro mundo es fútbol. Nada hacemos que no sea una partida de este noble deporte, en el que, como sabéis, se precisa una ligereza de piernas verdaderamente extraordinaria. ¡La patada! ¿Qué he de deciros yo de la patada que no lo tengáis olvidado, y eso que hay patadas, como, por ejemplo, las recibidas en las espinillas, que no se olvidan nunca. Con este espontáneo alargamiento de piernas, es como resolvemos todas ó casi todas las cosas de la vida. ¿Cómo abrirse camino si no es así? Suponed que pertenecéis al género masculino. Bueno, esta suposición es inútil que la hagan los que realmente pertenecen á él. Supongamos que tenéis necesidad de ganáros el pan, sea en forma de bizcochada ó de trenzado, prestando vuestros servicios en una oficina. En ella, como os descuidéis, os tratarán á patadas los superiores, y vosotros, por vuestra parte, comenzaréis á repartirlas á derecha é izquierda para abriros camino. ¿Que le dais á uno en la cabeza? Tanto peor para la cabeza. ¿Que conseguís darle la patada al escalón y, antes de que los postergados quieran darse cuenta, ya os habéis colado en la portería del ascenso y hecho «goal»? Pues para qué hemos de insistir en este asunto. Ya tenéis asegurado ese pan de que hablamos antes y respiráis satisfechos. A patadas os defendéis, si es lo contrario lo que acontece; es decir, si hay alguien que trata, á su vez, de jugar al fútbol con vuestros garbanzos. ¿Y si es cuestión de amores lo que os preocupa? ¡Ah, si es el niño Cupido—y perdonad lo cursi de la frase—, el «referée» que se encarga de arbitrar vuestra existencia, entonces



## EL HUMORISMO EN EL DEPORTE

### Conferencia acerca de por qué todos somos futbolistas

trabajáis no sólo de piernas, sino de cabeza, y dais contra la red y no perdéis de vista al portero. Esto, sobre todo, porque sabido es el importante papel que los porteros juegan en estas cuestiones de amores y amoríos.

Señoras, señoritas y señores: Volved la vista hacia la antigua Roma, aunque el hacerlo os cueste algún trabajo, porque sabéis que aun teniendo el cuello como un mata-suegras, no alcanzaréis desde este

sitio á ver nada. Volvedla de todos modos, y allí os encontraréis con los llamados juegos olímpicos, inventados por un senador llamado Cayo Olimpio Furcio, con la colaboración de otro, no menos patricio romano, llamado asimismo Cayo Curcius Heros, hombres los dos que, aunque deportistas, tenían mal genio, y eran tan violentos en el juego, que muchos de sus contrarios se retiraban del «stadium» diciendo: «No juego más



porque me hacen daño los cayos.» Luego, estos mismos senadores ganaban también en el lanzamiento del disco, por ser cosa harto sabida que para un Cayo no hay nada mejor que un disco. Pues bien: en esa antigua Roma surgió la patada, siendo uno de sus fieles sostenedores el que más tarde fué asesino de César, es decir, Bruto. Este fué el inventor de la patada brutal. La patada pasó á Occidente y pasó á Oriente, sentando plaza en ambos lados del mundo. De las patadas de la plaza de Oriente, nada he de decir, porque todos recordaréis las crisis ministeriales del antiguo régimen. La patada se extendió á través del mundo entero y de la Historia. La patada que le dió el rey Wamba á un cortesano fué tal, que le hizo «wambolearse» de un modo definitivo. De la que le atizó la famosa Cava á D. Rodrigo, haciéndole perder la batalla del Guadalete, se cuenta y no se a-cava; de la de Enrique de Trastámara á su señor hermano D. Pedro, el de la mala sangre, no hay que dar detalles, y de otras muchas que andan ya registradas á través de los tiempos, no es necesario hacer mención, porque todos las tenemos en la cabeza ó en otra parte de nuestro individuo. Se ha jugado, pues, al fútbol siempre y á través de los siglos y por los siglos, amén. Ha sido argumento supremo para resolver infinidad de cuestiones, políticas, amorosas y financieras. ¿Qué padre gruñón y malhumorado no soñó con darle una patada al pollo que hace cucamonas á su hija? ¿Quién no ha despedido á un acreedor á patadas? ¿Quién?... ¡Ah, ustedes perdonen, creí que llamaban!

No he de insistir en la demostración de que el noble juego del fútbol ha existido siempre y de que se practica en todos los momentos de la vida. He dicho. ¿He dicho alguna tontería? Pues ustedes perdonen.

PEPE DE-PORTES

## EL FUTBOL EN MARRUECOS



El equipo infantil «Alfonso XIII», de Larache, campeón en su categoría



El «Nacional F. C.», que ostenta el título de campeón de Larache

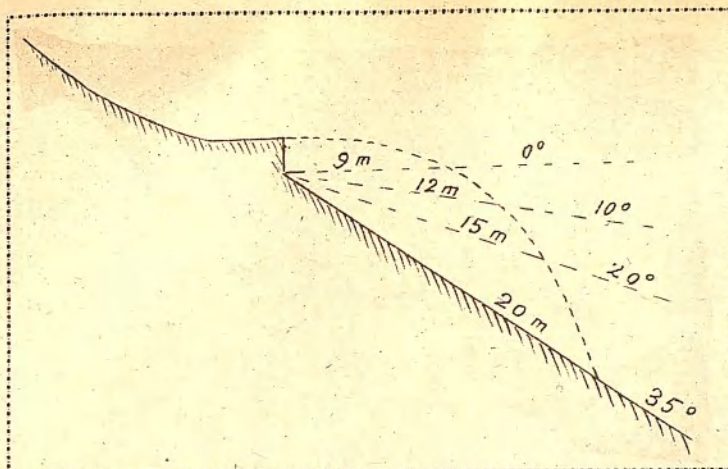
FOTS. HALF



# EL DEPORTE DE LA NIEVE EL SALTO CON "SKI"



Salto muy correcto.—Cuerpo derecho, «skis» paralelos al terreno



La longitud de un mismo salto aumenta con la inclinación de la pendiente



Buena posición del cuerpo, pero incorrecta la de los «skis»

Por fotografías publicadas varias veces en diversas revistas ilustradas, conoce el público no alpinista este deporte del salto; pero probablemente tiene una idea muy errónea de lo que tal salto es. Al ver en las fotografías un hombre por los aires, á gran altura sobre los demás patinadores, y leer noticias sobre saltos de treinta y cuarenta metros, quizá se hayan figurado muchos que esas cifras

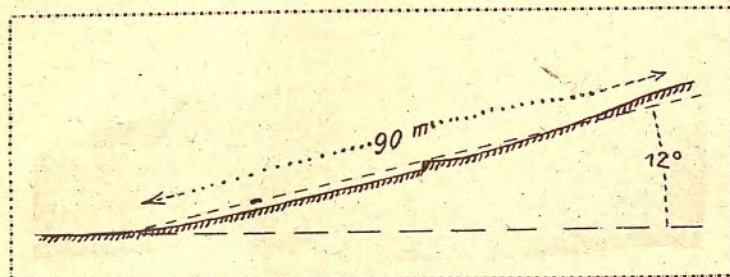
gitud que se ha recorrido en el aire, medidos en la pendiente inferior desde el escalón hasta el punto en que el saltador se posa en el suelo y sigue patinando. La martingala fotográfica consiste en tomar la instantánea desde cerca del escalón, cogiendo al saltador casi de espaldas, proyectado en la atmósfera. La situación en que entonces aparece, respecto á la parte inferior de la pendiente, hace figurarse esos sorprendentes saltos que por

do impulso en la pendiente de arriba; al llegar al escalón, sobre el cual la pista debe estar horizontal, se hace una fuerte flexión de piernas, como en el salto á pies juntos..., y ya se está en el aire. Entonces el cuerpo debe ir bien derecho, un poco inclinado hacia adelante; los «skis» paralelos; y, al tomar tierra en la pendiente inferior, flexionar las piernas adelantando uno de los «skis», y seguir patinando.

La posición correcta del cuerpo y de los «skis» en el aire, y el no caerse al tomar tierra, califican el salto. En él, como en casi todos los aspectos de este deporte del

de antemano y construir el escalón, no por eso es un aprendizaje que deban desdeñar los que no pretenden epatar como saltadores. El excursionista de «skis» se encuentra algunas veces con pequeños desniveles, grietas ó acumulaciones de nieve que salvará fácilmente si domina los «skis» como saltador.

Nuestro C. A. E. tiene construídos dos saltos en las proximidades de la carretera de Navacerrada, y Peñalara otros dos cerca del puerto de la Fuenfría. En ellos se ejercitan con entusiasmo los «skiadores» madrileños, preparándose pa-



Pista de salto para principiantes.—Inclinación no mayor de 12°. Altura del escalón, no superior á 50 centímetros

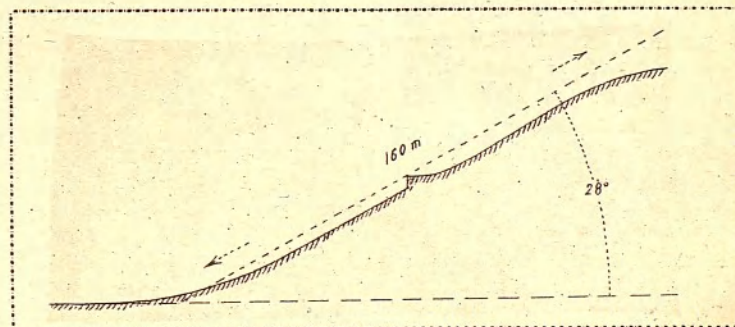
indican la altura saltada y que tal ejercicio constituye una especie de vuelo sin motor... y sin aeroplano.

Sébase que el salto no es más que el descenso por una pendiente en la cual se establece un escalón, que como altura máxima llega á tener hasta dos metros. Al llegar el «skiador» á ese escalón, mal llamado trampolín, lo salva saltando, recorriendo luego en el aire, y por la velocidad que trae de la pendiente que hay más arriba del salto, una trayectoria parabólica hasta tomar tierra (nieve) en la pendiente que hay por debajo. Los metros saltados son, pues, la lon-

esta época dan la vuelta al mundo en las revistas ilustradas.

Puestas así las cosas en su punto, digamos ahora que tal salto es una cosa muy difícil de hacer bien, algo arriesgada, pero de un atractivo y una emoción insuperables. Acredita definitivamente, á quien lo practica limpiamente, de buen patinador, y constituye el número sensacional de los grandes concursos internacionales.

Se practica sin bastones, toman-



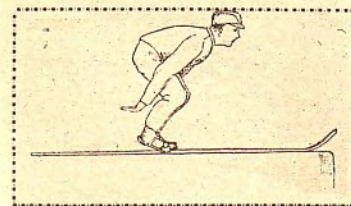
Pista para saltos de concurso.—Inclinación de 20 á 30°. Altura del escalón, 1 á 2 metros

«ski», son maestros los noruegos. Los pobres tienen todo el país, ocho ó nueve meses del año, completamente cubierto de nieve; en algo se han de entretener.

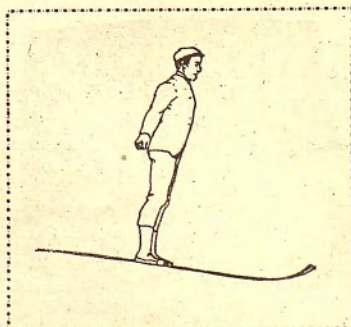
Aunque para este ejercicio es imprescindible preparar la pista

ra el próximo campeonato nacional, que este año, por la abundancia de nieve, la creciente afición á tan sugestivo deporte y la presencia de patinadores catalanes y vascos, va á constituir un verdadero acontecimiento deportivo.

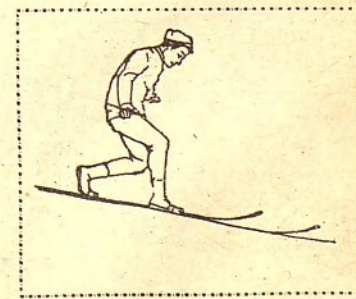
PEÑALBA



En el momento de saltar

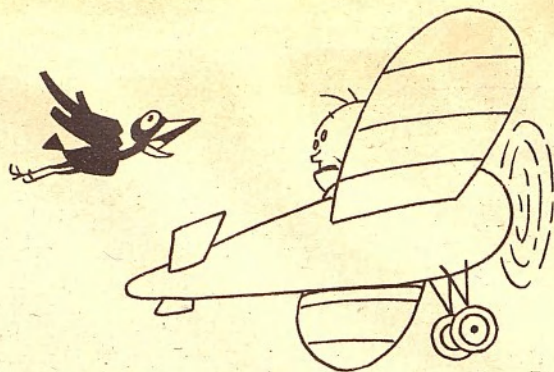
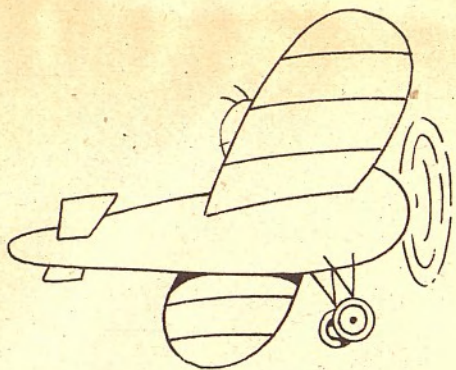


En el aire

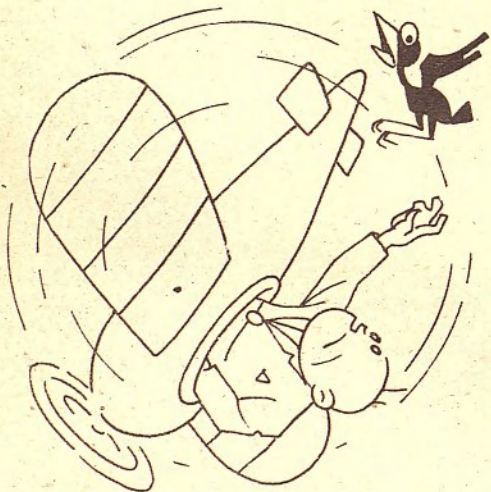
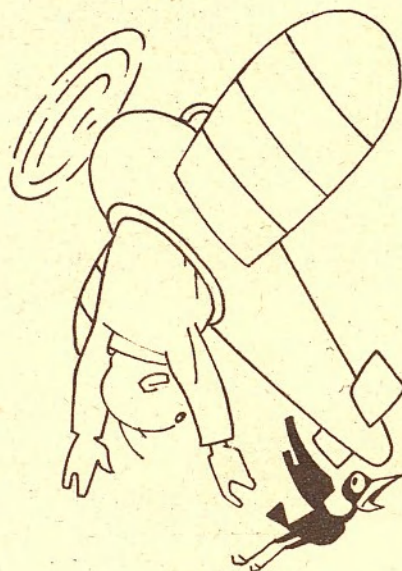
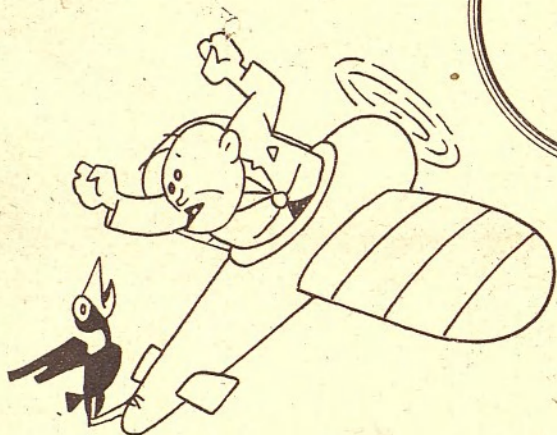


Al tocar tierra

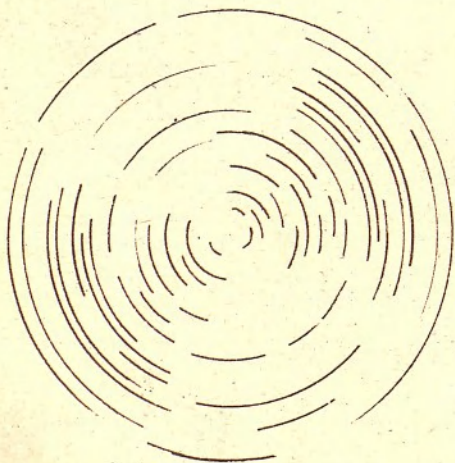
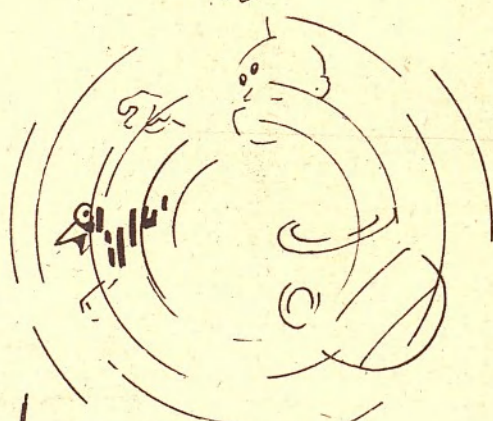




EL  
DEPORTE  
EN  
BROMA,  
POR  
K-TITO.



EL  
PRIMER  
VUELO  
DE  
"PACO  
EL PLO."



K-TITO



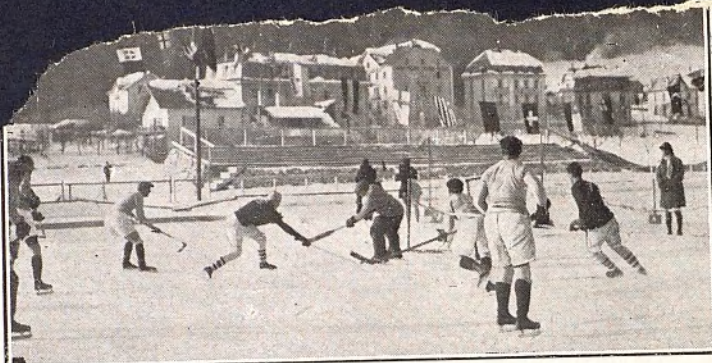
*Información  
Clite*



LAS GRANDES  
FIGURAS  
DEPORTIVAS  
MUNDIALES

**E**NTRE los nadadores más extraordinarios que se han revelado el año próximo pasado, destaca en primer término la figura del italiano Tiraboschi, hombre de resistencia notable, detentor de varios campeonatos, y que ha realizado la proeza de la travesía del Canal de la Mancha, cuando después de llevada á cabo por otros tritones excepcionales, parecía imposible ya de renovar la empresa, para mejorarla de un modo tan brillante como Tiraboschi lo consiguió.





## LA VIII OLIMPIADA DE CHAMONIX

### Resumen del «hockey»

«Match» de «hockey» Francia contra Estados Unidos, terminado por la victoria del equipo norteamericano, por 22 á 0

En el segundo tiempo, el dominio es alterno, y las defensas actúan con una precisión extraordinaria. A los once minutos, Smith y Watson inician una arrancada que coronan con un «goal» espléndido, seguido á los treinta segundos de otro... Aún marca Canadá otro tanto hasta terminar este tiempo.

El tercero fué hermosísimo, pues los dos equipos se emplean á fondo. Los americanos tratan de igualar, por lo menos, y los canadienses les hacen una defensa asombrosa. A los diez minutos, Watson arranca solo y, después de «drillar» á todo el equipo, marca el sexto «goal» para Canadá.

Hasta el final siguen los desesperados esfuerzos de los americanos, que se estrellan contra la barrera que forman los campeones del mundo.

Se distinguieron, por Canadá, Watson, Smith y Yunro, y por los Estados Unidos, Drury, Abel y Small.

Canadá queda, pues, Campeón Olímpico, con un «score» de 11 á 3 «goals» á su favor por 3 en contra.

Hemos de hacer notar que no se trata de una selección de los trescientos mil jugadores canadienses, sino del Club campeón, el «Graham Club» de Toronto...

En segundo lugar, los Estados Unidos se han mostrado como los únicos rivales posibles de los campeones.

En Europa queda todo igual. Inglaterra, con sus canadienses, posee una superioridad... extranjera; Suecia es lo mejor que hay en Europa; después, Francia y Checoslovaquia, que partieron los puntos y se clasificaron en quinto y sexto lugar.

En la próxima Olimpiada, un equipo español deberá tomar parte, y esperamos que en estos cuatro años surjan jugadores que nos coloquen en uno de los primeros puestos europeos, ya que el Canadá y los Estados Unidos son imbatibles.

Canadá batió á Inglaterra por 19-2. Veamos cómo se efectuó este partido.

En el primer tiempo, los canadienses desprecian á sus contrarios y parecen jugar con ellos como un gato con un ratón; los ingleses se aprovechan de ello para dar dos arrancadas magníficas y marcar dos tantos, mientras los canadienses se apuntaban seis. En el segundo y tercer tiempo, la superioridad de estos últimos se manifiesta terminante y se apuntan seis y siete «goals», respectivamente, asegurándose la victoria por 19-2.

El equipo de los Estados Unidos también ha realizado una bonita actuación.

Batieron á Bélgica (19-2), á Francia (22-0), á Inglaterra (11-0) y á Suecia (20-0), á pesar de la heroica resistencia sueca.

Marcaron cinco, siete y ocho «goals» en los tres tiempos, sobresaliendo el americano Brury, que lleva el disco como un acróbata hasta la meta contraria.

Los partidos entre europeos han sido más igualados. El Francia-Bélgica, con sus 7-5, así lo demuestra. Otro de ellos fué el Suecia-Inglaterra, ganado por ésta por 4-3,

lo que demuestra la calidad del juego sueco.

Como se puede suponer, el «match» esperado con más interés fué el Canadá-Estados Unidos. Miles de personas lo presenciaron, ya que en «sport» es lo más hermoso que se puede ver.

Primer tiempo: Desde el comienzo se juega á una velocidad fantástica; los hombres, como flechas, realizan avances imponentes; todos los jugadores, admirablemente colocados, hacen tanto en ataque como en defensa, un juego admirable.

El juego es duro, á veces brutal. Canadienses y americanos son castigados con los minutos reglamentarios de confinamiento.

Al segundo minuto, y sobre un pase de Smith, Watson marca el primer tanto para Canadá, entre una ovación clamorosa. Canadá se impone algo, por su homogeneidad en el ataque. A los quince minutos Brury escapa, y con uno de sus regateos maravillosos y llenos de audacia, marca un tanto para Estados Unidos.

En seguida Watson marca el segundo tanto canadiense, y termina el primer tiempo.



El «match» de «hockey», Francia contra Bélgica, ganado por el equipo francés por 7 á 5

Ayuntamiento de Madrid

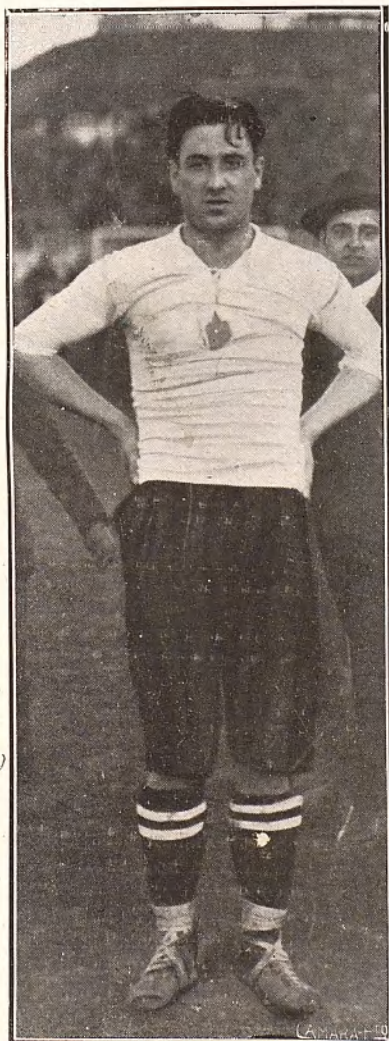
RAGDE





Frente al «goal» de los blancos. Una fase movidísima del ataque rojo, que Samitier quiere concluir con una de sus filigranas acostumbradas, mientras Vallana y Sabino, ante la puerta, defienden el marco que por su parte Oscar también cuida celosamente.

## ASPECTOS SALIENTES DEL "MATCH" ENTRE LAS SELECCIONES BLANCA Y ROJA EN MADRID



El vencedor.—Zabala, el discutido delantero, que logró forzar el marco contrario en el partido de las selecciones



Fue una nota saliente la seguridad y el oportunismo de Oscar, el portero asturiano, que frente a su rival no vió empuñarse su figura. En la fotografía, los puños sirven para despejar la situación difícil provocada por el acoso de Polo y Monjardín

## ESTE "MATCH" NO REVELÓ NINGUNA GRAN FIGURA, APARTE DE LAS YA CONOCIDAS



El vencido.—Zamora, el indiscutible portero, que en este «match» se dejó marcar un tanto que no acredita su categoría internacional

## UN BUEN CONSEJO LEA USTED LA PIEL MALDITA

BELLÍSIMA NOVELA, PLENA DE EMOCIÓN  
Y DE INTERÉS, QUE EL ILUSTRE ESCRITOR  
**JUAN FERRAGUT**  
PUBLICA EL SÁBADO PRÓXIMO EN LA MAGNÍFICA REVISTA  
**LA NOVELA SEMANAL**



## EL PARTIDO CELEBRADO EN MADRID ENTRE LAS SELECCIONES PARA LA FORMACIÓN DEL GRUPO NACIONAL, AUNQUE DE ESCASO RELIEVE EN GENERAL, TUVO MOMENTOS INTERESANTÍSIMOS



El guardameta nacional se tiró demasiado tarde. La fotografía tiene estas afirmaciones concretas, indudables. Sin el azaramiento natural en el santuario, el balón habría sido un 'goal' que apuntarían los blancos.

Oscar, todo bravura y decisión, pero inseguro y nervioso, esta oportunidad, única que nuestro excelente fotógrafo Díaz sorprendió con el objetivo, hubiera sido un 'goal' que apuntarían los blancos. FOTS. DÍAZ.—CARICATURAS DE BON.

LAMÉMOSLES blancos y rojos. Lo de A y B tiene para algunos cierta preferencia que los seleccionadores rechazan en esta ocasión. Aquellos alinearon los siguientes elementos: Oscar, Vallana-Acedo, Gamborena-Meana-Sabino-Piera-Zabala-Oscar-Carmelo-Aguirrezabala. Y fueron los once rojos: Zamora, Clemente-Pasarin, Samitier-Sancho-Mejías, Germán-Triana-Monjardín-Polo-Sagi-barba.

¿Interesante? ¿Aburrido? Dejémoslo en entretenido y será suficiente. Estos encuentros entre los «ases» tiene a priori la clasificación de monótonos.

Es fuerza que así sea, porque el choque de los indiscutiblemente mejores equipistas nacionales, produce un juego equilibrado por lo que a superioridades se refiere; de escasa eficacia por cuanto a los conjuntos, les falta siempre la homogeneidad, que es norma, en cambio, de los grupos locales más renombrados. ¿Afirmaciones evidentes resultantes del «match» entre los rojos y los blancos? Cinco: Aguirrezabala, Polo, Clemente, Pasarin y Oscar.

El «mag» del balón, que en este partido se mantuvo vulgarísimo, visto por el lápiz de Bon.

El extremo izquierdo bilbaíno da la sensación de que no podrá centrar; pero

al remate de su carrera sucede todo lo contrario siempre, inevitablemente el balón cae sobre la puerta después de describir la curva de su trayectoria.

El interior izquierdo del «Celta», injustamente alejado de la acción, en esta sola actuación ha ganado la inclusión en el grupo nacional por la garantía de su juego eficaz, por la codicia de su empuje arrollador, irresistible. ¿Individuo lista? ¿Quién no lo fué en un partido precisamente de personalismos?

La pareja del grupo campeón de Galicia, tiene esa manera peculiar de juego norteño. Brusco, rudo, poco agradable si se quiere para el espectador; pero eficaz, valiente, segura, violentísima. Sus choques contra los adelantados contrarios, carecen de estilo; son como bloques opuestos en el camino; devuelven la pelota solamente, sino que oponen la muralla de su cuerpo y de su alma en entradas de una generosidad siempre violenta; nunca ventajista. E imprimen a su juego personal de contrarrestar el avance contrario, la impetuosa vibrante del valor sereno, sin dudas que pongan un instante de peligro en el guardameta que tienen detrás.

Frente a la indudable jerarquía excepcional de Zamora,

alzándose la figura de Oscar, que afirma una personalidad bien definida. Nada de comparaciones. Oscar es sereno, valiente, oportuno, y si reúne tantas especiales condiciones, ¿para qué discutirle? Todavía no hay vacante; pero bueno es que ya tengamos quien, en un día cualquiera, pueda defender el marco nacional con tantas dotes meritorias que pondrían al grupo cubierto de un fracaso.

No se puede hacer mención de veintidós jugadores; ni el silencio quiere significar censura. Los escogidos para estas ocasiones no aportan sino la individualidad, y al faltarles la colaboración de sus acompañantes habituales, sufren el perjuicio de los elementos que les son casi indispensables para el triunfo. Chocan equipos que lo son, porque se componen de once jugadores igualmente uniformados, pero que con frecuencia enfrentan hombres que se alinean en los mismos equipos.

La selección roja y la selección blanca fueron designadas con gran tino. Para nosotros, con el acierto mayor que nunca presidió estas organizaciones, y la prueba de ello, la aparente

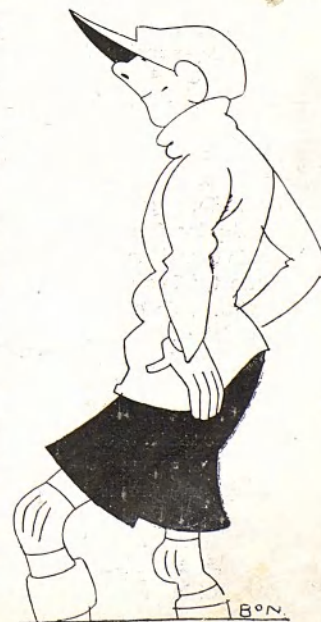
igualdad de los grupos—que en cuanto faltó, momentáneamente, del campo un jugador—Meana—permitió inclinarse la balanza favorablemente del lado contrario.

Demostración de que al grupo nacional definitivo será preciso entrenarle en un plazo de tiempo que no pueden ser ocho ó quince días, que el ala cuyo juego fué más estimable y el rendimiento más estimable, fué Carmelo-Aguirrezabala, secundados por Sabino en la línea de medios. Es decir, aquellos elementos del «Athletic Club» bilbaíno cuya asociación es tema constante.

Hubiera sido lógico un empate a cero «goals», que era el normal resultado hasta cinco minutos antes de concluir; pero el oportunismo de Zabala, frente al instante de duda de Zamora,—esos segundos que son decisivos en todos los partidos—permitió a los blancos vencer a los rojos por un «goal»: el tiro cruzado que la salida podría haber evitado antes, pero que, en la puerta, era ya tiro que inevitablemente causaría el tanto. Así fué: Zabala venció a Zamora.

JUAN DEPORTISTA

El guardameta asturiano, Oscar, cuya clase excepcional quedó plenamente demostrada en este partido.





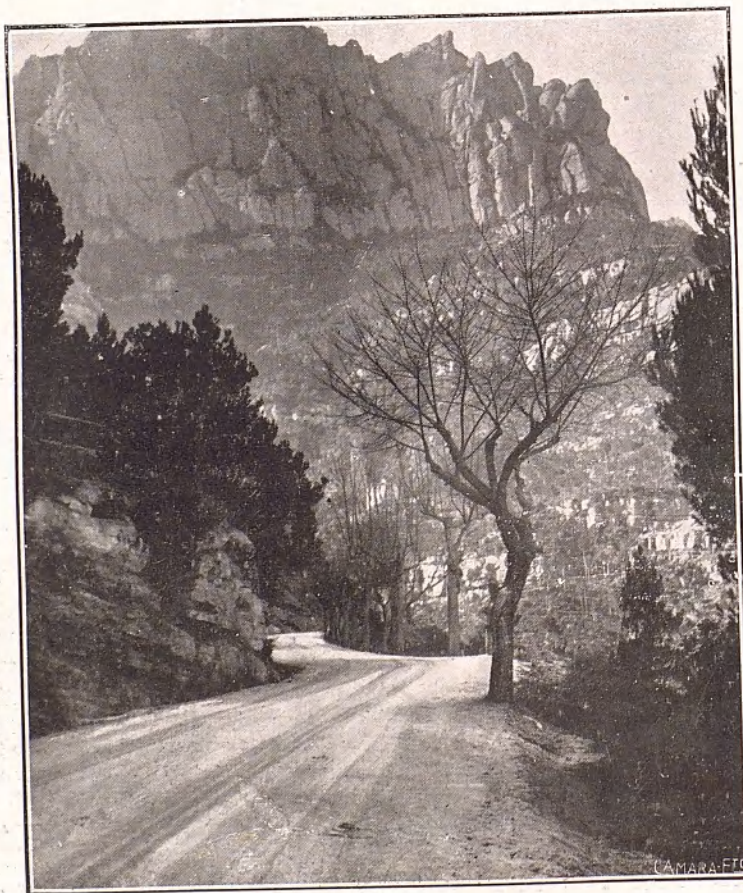


Una maravillosa vista panorámica desde la carretera á Montserrat, en el recorrido de la carrera en cuesta del Real Moto Club de Cataluña

## EN TORNO AL AUTO- MOVILISMO

**P**ARA el domingo 24 del actual tiene anunciada, el Real Moto Club de Cataluña, una carrera en cuesta desde Monistrol á Montserrat, y en nuestro deseo de ofrecer á los lectores las primicias de todo acontecimiento deportivo de importancia, marchamos provistos de máquina fotográfica y un montón de cuartillas, muy de mañana, dando tumbos por esas carreteras españolas, de cuyo estado ya hemos dicho bastante, hacia el pintoresco y famoso Monasterio de Montserrat.

Desde Monistrol, al pie mismo de la montaña donde empezará la carrera, el aspecto de la carretera cambia por completo, pues los esfuerzos del Real Moto Club han logrado ponerla en perfecto estado, con sus peraltados en todas las numerosísimas curvas. Empeza-



Al término de esta recta, la perspectiva que se adivina es grandiosa, solemne

## LA CARRERA EN CUESTA DE MONSERRAT

mos á subir lentamente, haciendo muchas paradas, para dar lugar á que Gaspar hiciera una infinidad de fotografías, algunas de las cuales prestan interés á estas líneas.

El recorrido de la carrera no puede estar mejor elegido, pues es una de las cuestas más duras y difíciles que he conocido, con un desnivel medio de 8 por 100 en todo el recorrido, que, como se comprende, en algunos trozos pasa con mucho de esta proporción.

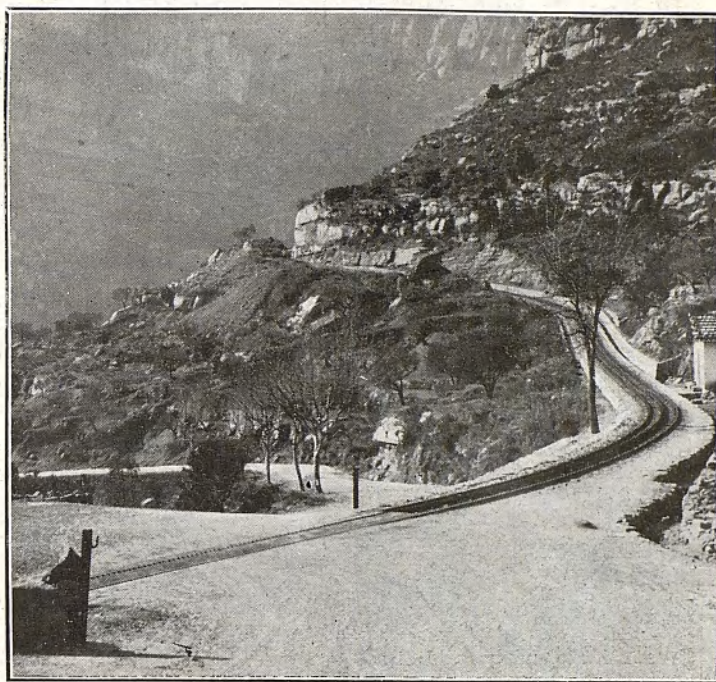
Se trata, pues, de una verdadera prueba para las «motos», «sidecars» y autociclos que tomen parte en ella.

En años anteriores, la carrera en cuesta del Real Moto Club venía celebrándose sobre los Bruchs; pero por el mal estado de dicha carretera (?) han tenido que cambiarla á la vertiente opuesta, ó sea, como





Cortada en la montaña, la pista va elevándose, recortando su blanca silueta



El paso a nivel sobre el ferrocarril de cremallera, tiene la dificultad de la curva de salida

ya hemos dicho, de Monistrol á Monserrat, con un recorrido de ocho kilómetros 200 metros.

Esta carrera está hecha para «motos», «motos» con «sidecar» y autociclos hasta 1.100 c. c., todos ellos divididos en categorías, y corriéndose dos pruebas, una libre y otra de turismo; siendo detalle interesante el que, para tomar parte en esta última, se exige declaración

firmada por los representantes de que el coche inscrito es de rigurosa serie y en todo igual á los que se venden corrientemente al público, no permitiéndose la inscripción de vehículos de los llamados tipo «sport», que pueden hacerlo en la prueba libre.

La carretera, en todo el recorrido, ofrece puntos de vista verdaderamente fantásticos y de una belle-

za insuperable, que realmente causa admiración al turista.

En las «peñas» motoristas son objeto de animadísimos comentarios los recorridos que están efectuando los coches y «motos» inscritos en los entrenamientos, así como la pericia de los conductores que han de tomar parte en tan dura prueba, pudiendo asegurarse una lucidísima inscripción, tanto

por el número como por la calidad de los concursantes, siendo seguro que se verá una lucha reñidísima para lograr el primer puesto de cada categoría, de cuyos resultados ofreceremos interesante información á los lectores de AIRE LIBRE, llegado el día de la prueba, que tan gran expectación está despertando.

Barcelona, Febrero 1924



Atalayada desde la altura, la cinta interminable serpentea, dibujando su trazado gracioso por el valle ameno

FOTS. GASPAR



# La expedición aérea á Canarias



Para esperar la llegada del hidroavión, se congregó en el puerto de Tenerife una enorme multitud...

**D**ESDE luego, mi querido director y amigo Verdugo, acepto resignado el vapuleo que me propina en las páginas dedicadas al «raid» aéreo á Canarias, en AIRE LIBRE del 15 de Enero, hoy llegado á Las Palmas.

Es cierto que quedé en enviarles, no detalles, sino un resumen de la expedición, ya que los detalles encajaban mejor en la índole del diario que con gran anticipación los solicitó, que en la de una revista semanal, cuyo espacio lo necesita para asuntos más del agrado de nuestro público.

Y que así es, lo demuestran sus mismas palabras, impresas en ella: «Aunque el pueblo no se haya interesado vivamente en la empresa (el «raid»...)»

Harto lo sabía yo, y porque lo sabía, no he querido molestar la atención de ese público, ocupada en otros que á él le parecen más interesantes menesteres.

Pero no por eso quería dejar sin noticias á algunos de sus lectores que siguen atentos los avances de nuestra Aviación, ya que son escasísimos los escritores que con conocimientos suficientes, ó con una discreta ó aparente erudición, publican trabajos referentes á esta importantísima rama de nuestra actividad nacional.

Perdone esta divagación y vamos al asunto, ó sea á nuestro viaje aéreo.

Pudo éste ser un triunfo fulminante, como lo ha sido rötundo, para nuestra Aviación Militar. Descontada la fuerza mayor de los temporales (por desgracia, demasiado patentes), ni los pilotos podían haberse portado con más decisión y pericia, ni los aparatos han podido dar mayor rendimiento.

Los Breguet—y hablo ya, si no en técnico, en deportivo, para los cultos lectores de esta revista que están al tanto de motores y apa-

ratos—, los Breguet, con sus Fiat 300 HP., sin grandes preparativos, pues dejaron de bombardear para emprender el «raid», han demostrado unas condiciones excepcionales de resistencia, soportando á la intemperie, el sol, la lluvia, las intensas humedades de las noches africanas, que son extraordinarias; los vientos cargados de arena del desierto; todas las inclemencias de este clima y de esta época, la más dura de todo el año para volar.

El hidro se ha conducido como un navío que no toca el agua sino en los puertos ó puntos de escala. Melilla, Cádiz, Ceuta, Casablanca, Mogador, Las Palmas (con detención de una hora en Cabo Juby). Todos los trayectos los ha recorrido sin el menor contratiempo—pese á las tendenciosas noticias de averías sufridas que nuestra prensa se apresuró á recoger—, y hubo trayectos, como el último, de siete horas de vuelo en el día, sin más parada que el tiempo para tomar gasolina en Cabo Juby.

De sus condiciones aerodinámicas, bastará con decir que todo el viaje lo ha hecho llevando una carga de 500 kilos más de los que la casa le asigna como límite; y de las marineras, la entrada en la rada de Mogador con unas olas imponentes; la estancia en ella durante aquella noche, en que arreció el temporal hasta impedir la entrada de los barcos; la salida de la misma rada con fortísimo oleaje; la toma de agua en alta mar frente á Cabo Juby, aguantando la marejada y saliendo fácilmente sobre ella, son pruebas más que sobradas de la bondad de esta aeronave, que, según la opinión de su piloto Franco (y ya tiene motivos para saberlo), es la mejor que se pasea por el mar y el aire.

Y hablo del material, porque estos viajes sirven, entre otras cosas, para destruir la burda leyenda

de la inferioridad de nuestros aparatos, generalmente vertida por quienes tienen interés en colocar á nuestra aviación otros peores que ellos representan.

Creo haber dicho ya en otra parte, que lo que pasa en nuestra Aviación es que es pobre (compárese su presupuesto con el de las demás naciones), y como en casa pobre, hay que remendar mucho para no quedarse desnudos.

Del personal, ¿qué os voy á decir? Sus nombres os son completamente desconocidos. Como nunca se dieron un coscorrón serio, que es lo único que les da sonoridad, vivieron ignorados, como sus compañeros, en los aeródromos de Africa, realizando la labor más dura, más ingrata y más anónima que puede realizar un aviador.

Franco, Estévez, Pardo, Pisón, ¿eran los mejores? No. Fueron los designados, é hicieron el viaje como lo hubiesen hecho los demás que quedaron en Africa ó en España.

El comandante Delgado, Más, Rexach, Bermúdez de Castro, jefe y observadores que en suerte les tocó, y vinieron con tanta alegría, como tristes quedaron los otros que no tuvieron su buena estrella.

Y los mecánicos Mateos, Panizo y Bosch, esos bravos muchachos que además del peligro sufren el rudo trabajo de atender constantemente á los motores, y al llegar á tierra, después de un duro trayecto en el que se ansía el descanso, ellos pónense á trabajar con toda su fe para que los aparatos y los motores vayan bien en el trayecto siguiente.

Héroes anónimos, corren todos los riesgos y padecen mayores fatigas (siempre soportadas con alegría), sin la esperanza de una gloria popular, efímera sí, pero que al fin algo compensa los trabajos pasados.

De pilotos, observadores y me-

cánicos, yo os diría toda la decisión, toda la estoica serenidad, toda la maestría en el manejo de los aparatos...; pero ¿para qué?, si había de ver reflejada en el gran público (no en vosotros, que algo conocéis de esto,) la sonrisa indiferente, cuando no maliciosa, y oír la eterna cantinela, repetida con desesperante monotonía de papagayo: «Eso, los pilotos extranjeros!»

Y, sin embargo, esos pilotos extranjeros, de cuya técnica y pericia no cabe dudar, se acercaban á mí, el día de nuestra llegada á Casablanca, para decirme, entusiasmados (y así lo repitieron en su prensa), que nuestros aviadores habían entrado en aquel aeródromo haciendo unas tomas de tierra iguales y de admirable precisión. Y eso mismo repitieron en Mogador, y en Agadir, y eso mismo dijeron al ver entrar y salir á Franco con nuestro Dornier, en el puerto de Casablanca, erizado de palos de barcos y lleno de dificultades, y más aún de su aterrizaje y salida de Mogador con mares durísimos.

Bien sé que este viaje no ha sido el descubrimiento de América; no ignoro que antes de nosotros habían llegado á estas islas el francés Lefranc y los portugueses Gago Coutinho y Sacadura Cabral, pero también sé que detrás del piloto francés estaba toda Francia, y detrás de los pilotos portugueses, todo Portugal.

Detrás, ni siquiera al lado, de nuestros pilotos, ¿quién ha estado?

A Lefranc le puso su nación ¡siete barcos de guerra! escalonados entre Casablanca y Canarias. Y los nuestros, aparte del hidro, ¿de quién podían esperar auxilio en caso de parada? ¿Del falucho de Aviación, que desplaza 40 toneladas, con un andar de cinco millas por hora, y cuyos tripulantes son, por lo menos, tan valientes como



los mismos aviadores viniendo á las islas?

Iban éstos solos, absolutamente solos, sin el amparo de su nación, sin el aliento ni el aplauso de su pueblo. Conocían perfectísimamente las dificultades del «raid»; sabían los enormes riesgos que iban á correr sobre estas regiones salvajes, en las soledades del desierto. Y, sin embargo, yo los he visto sonrientes, bromeando como si se tratara de una fiesta, salir para cruzar los hostiles montes del Ifni, para internarse en el misterio del Sahara, en cuyas arenas podían quedar envueltos para siempre. Y los he visto tender su vuelo sobre el Océano para ganar las islas Canarias, sin otra protección que la que nosotros pudiéramos prestarles, afrontando serenos el peligro de caer en el mar y ser borrados por las olas.

Yo no pido para ellos ampulosos ditirambos ni exageradas exaltaciones. Sólo pido á nuestros compatriotas que echen una ojeada en el mapa al recorrido, se den cuenta de él, no olvidando la época en que se ha realizado, y los hagan justicia.

Justicia les hicieron á su paso por otros pueblos, cuyos intereses en Aviación tal vez sean encontrados con los nuestros, y, sin embargo, olvidaron noblemente esos intereses y los acogieron con todo el cariño, con toda la solicitud de un pueblo hermano. Cariño y solicitud que, conmoviendo hondamente, hacían más dolorosa la ausencia de cariños y solicitudes, que se esperaban con ansia y nunca llegaron.

Por eso, toda la gratitud es poca para ese pueblo, para sus autoridades, y especialmente para las de Aviación. No sería justo olvidar, en este voto de gracias, á nuestros cónsules de Casablanca y Mogador, Sres. Begoña y Palacios, que por encima del Protocolo supieron poner la grata nota de un amparo cordial, ni á los buenos españoles que en ambas poblaciones nos recibieron en sus brazos. Los de Canarias son capítulo aparte, como lo son las personas que, preocupadas seriamente en estos asuntos, seguían con vivo interés la marcha del «raid»: S. M. el Rey, el Presidente del Directorio y los prestigiosos jefes de Aviación, general Echagüe y el ya general Soriano, fueron los primeros (y los únicos, entre las personas significadas,) que enviaron telegramas de felicitación.

¿Impresiones de viaje? Soy ya viejo en aviación, y esto ha de quitar frescura á lo sentido.

El viaje en el hidro no ha podido ser más delicioso. Es, como ya he dicho, ir embarcado en un navío que no toca el agua; es decir, quedar suprimidas las molestias de la navegación marítima y ga-



TENERIFE.—El capitán Bermúdez de Castro, observador del a:eroplaneo «Archipiélago Canario»; el capitán Pardo, piloto del mismo aparato, y el capitán Martínez Estévez, piloto del avión «Tenerife», al descender del primero de dichos aparatos

nar enormemente en rapidez...

Bien; esto de la rapidez es sólo á ratos. En estos viajes sucede un extraño fenómeno.

Cuando todo va bien, como fueron las travesías Melilla, Cádiz, Ceuta, Casablanca, Mogador, se trastornan los ordinarios conceptos de tiempo y distancia, hasta el punto de parecer que vamos delante de nosotros mismos. Es difícil, por ejemplo, hacerse á la idea de que en un mismo día hemos estado en Ceuta y en Casablanca, y así era frecuente en nuestras conversaciones decir: «Ayer, cuando estuvimos en Ceuta...», para después rectificar: «No, no, si en Ceuta estábamos hoy hace tres horas...»

En cambio, cuando las cosas se ponen mal, parece que todo va delante de nosotros.

Los diez ú once días de cautiverio marítimo en Mogador, eran eternos. Odiábamos al mar, y no podíamos odiar al pueblo, porque sus habitantes diéronse tal arte en

hacernos agradable la estancia, que llegamos á olvidar el dolor del retraso.

De paisajes, de espectáculos bellos que nos ofrecieron el mar, el cielo y la tierra, es inútil querer dar una idea, porque sólo volando pueden comprenderse.

Los días claros, azules, de un azul intensísimo, que dejan ver las esfumadas costas lejanas, ignotas tierras del Africa, envueltas en el misterio de siglos; los días torvos, de pardas nubes arrastrándose sobre el mar, cerrando el horizonte; los cendales de nieblas á través de los cuales se ve el rizado de las aguas, la espuma de las olas trazando larguísimas tiras de encaje en las playas rectas ó marcando como el filo de un hacha en las curvas ensenadas; las blancas ciudades mogrebínas, con sus afilados minaretes; las pardas chozas escondidas en los barrancos, ó tendidas á la orilla de los ríos; las severas cumbres del Atlas cubiertas de nieve y vistas á enormes dis-



Autoridades civiles y militares, que concurrieron al banquete ofrecido á los aviadores en la casa del ex diputado á Cortes Sr. Rodríguez y Díaz Llanos, en el pueblo de Arico  
FOTS. BENÍTEZ Y GONZÁLEZ ESPINOSA

tancias; la inmensidad del desierto, mar de oro, separado del mar azul por las rompientes argentadas, y tantos y tan varios y tan sorprendentes espectáculos que se iban presentando ante nosotros, sería imposible no ya describirlos, pero ni siquiera enumerarlos.

Y ahora, para terminar, que ya se va haciendo este resumen demasiado largo, sólo unas líneas acerca de lo que este viaje significa y de las enseñanzas que de él pudieran desprenderse.

No se trata de una aventura de muchachos, felizmente llevada á cabo. Su fin militar, que es la razón principal de su realización, tampoco nos incumbe. Para nosotros, este viaje nos ha demostrado varias cosas y nos ha indicado el camino de otras.

Lo primero que nos ha hecho saber, es que tenemos pilotos y aparatos, y que lo mismo que han realizado esta empresa, pueden realizar otras de mayores vuelos (nunca tan apropiado).

Lo segundo es que la Península puede estar en frecuente y rápida comunicación con sus islas tan alejadas. Y digo frecuente y no constante, porque los temporales, como el que á nosotros nos ha detenido, se repiten en esta época del año en estas costas, y si hacen difícil y peligrosa la navegación marítima, con más razón dificultarán la aérea.

Nos ha enseñado que un hidro del tipo del nuestro, pero con mayor radio de acción ó más velocidad, podría hacer fácilmente el viaje directo, en nueve horas, de Cádiz á Canarias, ó si se considera esto muy arriesgado, haciendo escala en Casablanca.

Canarias es la venta obligada en el camino de América. La venta es nuestra.

Después de este viaje, sus moradores se han convencido de la posibilidad de una línea aérea que traiga viajeros por la atmósfera, como hasta ahora venían por el mar. Y como buenos españoles que son, desean que esa línea sea española, y están decididos á apoyarla y á darle toda clase de facilidades; pero si nuestro abandono y nuestra incuria proverbiales hacen estériles estas enseñanzas, ellos no pueden ni deben resignarse á que la venta esté vacía.

Empresas extranjeras persiguen con gran actividad el establecimiento de estas líneas; sus Gobiernos las ayudan. Ellas realizan una labor de patriotismo. El nuestro sería adelantarnos.

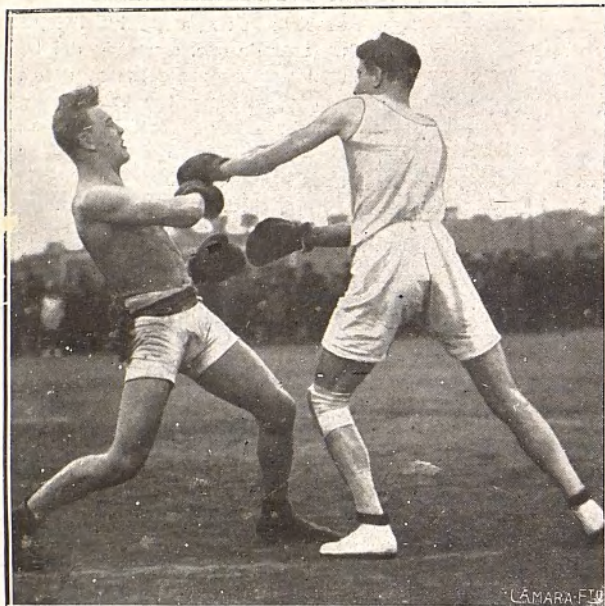
Los aviadores militares han abierto el camino. Cumplieron su deber.

Y yo el mío avisando lo que viene detrás.

L. ALONSO

(De Aviación Militar)





El interesante «match» de boxeo del festival atlético en honor del «Tarrasa F. C.», que ha sido campeón del grupo B



La prueba pedestre del festival en honor del «Tarrasa F. C.»



Los capitanes del Barcelona y el Sabadell, con el árbitro, Sr. Vidal, que juzgó el partido, pasando ante el objetivo de Gaspar momentos antes de empezar el encuentro, celebrado en la Ciudad Condal el domingo último

## EL DOMINGO DEPORTIVO EN LA CIUDAD CONDAL



Una entrada de Alcántara, es cortada súbitamente por la salida del guardameta Estruch, del Sabadell, que esquivó, con ello, un momento de peligro. Este «match» dio la victoria a los azul-grana, por 1 a 0



El partido San-Español, verificado el domingo, tuvo momentos de extraordinaria vivacidad y singular emoción. Nuestra fotografía reproduce el momento en que ante la puerta de Zamora se produjo un «corner» peligrosísimo. El encuentro terminó con la victoria del Español, por 1 a 0



Partido de «rugby» que figuró en el programa del festival en honor del «Tarrasa F. C.», y que revistió gran interés



Un atleta barcelonés, en la prueba de lanzamiento de peso, en la fiesta en honor del «Tarrasa F. C.» FOTS. GASPAR

**S**ABADELL-Barcelona, orta vez!  
¿Recordáis el «match» del año pasado? Los azul-granas fueron a Sabadell muy tranquilos, muy seguros de sí mismos. No había, ni por lo más remoto, el temor de un fracaso; el primer partido de la temporada sería también el primero de una serie inacabable de triunfos.

Ahora bien. Este año, lo mismo que el anterior, el triunfo no ha sido fácil. Para vencer ha sido preciso no desmayar un solo momento, multiplicar los esfuerzos de todos, ya que el «Sabadell» es equipo que, si bien técnicamente es inferior al «Barcelona», pocos le aventajan en fe y en amor a su Club. Y con el campo a su favor, es un hueso duro...

Transcurrió todo el primer tiempo—cuyas jugadas iniciales fueron llevadas por los barcelonistas—, con dominio alterado, correspondiendo quizás alguna ventaja al «Sabadell», que no logró, sin embargo, traducir en tantos su dominio por la espléndida actuación de Planas y de Pascual.

Tras el descanso, intensificó el «Barcelona» sus ataques, y fué entonces cuando el trío defensivo del «Sabadell» puso de relieve sus grandes condiciones, especialmente el zaguero izquierdo, Montané, que se mostró el mejor de los ventidós jugadores. En esta segunda parte, el «Barcelona» consiguió marcar el «goal» de la victoria.

También en «match» de campeonato, el «Español» ha vencido a la «Unión Sportiva», de Sans, por un «goal» a cero, quedando asegurado para los «realistas» el tercer lugar en la clasificación.

El «Europa» y el «Martineus» han jugado un interesante partido de entrenamiento, que ha terminado con el resultado de cinco «goals» a dos favorables a los campeones, que, a pesar de presentarse sin los jugadores recientemente inhabilitados, han hecho una hermosa exhibición.



## PERFILES DEL DEPORTE

UN RATO DE CHARLA CON  
LUIS IRIARTE, CAMPEÓN  
DE ESPAÑA DE MOTORISMO

A qué hora?

—¿Le conviene á las cinco de la tarde?—pregunto.

—Convenido. Cogeré una moto, y á esa hora puntualmente le esperaré para charlar cuanto quiera.

Sonrisa amical, apretón de manos fuerte y una pisada suave en la puesta en marcha. Iriarte parte como jinete consumado de su caballo de acero.

\*\*\*

Llego tarde. Al bajar presuroso del tranvía, que es el único caballo del que por el momento dispone el reportero, veo á la puerta de la cervercería la máquina del campeón recostada en el borde de la acera.

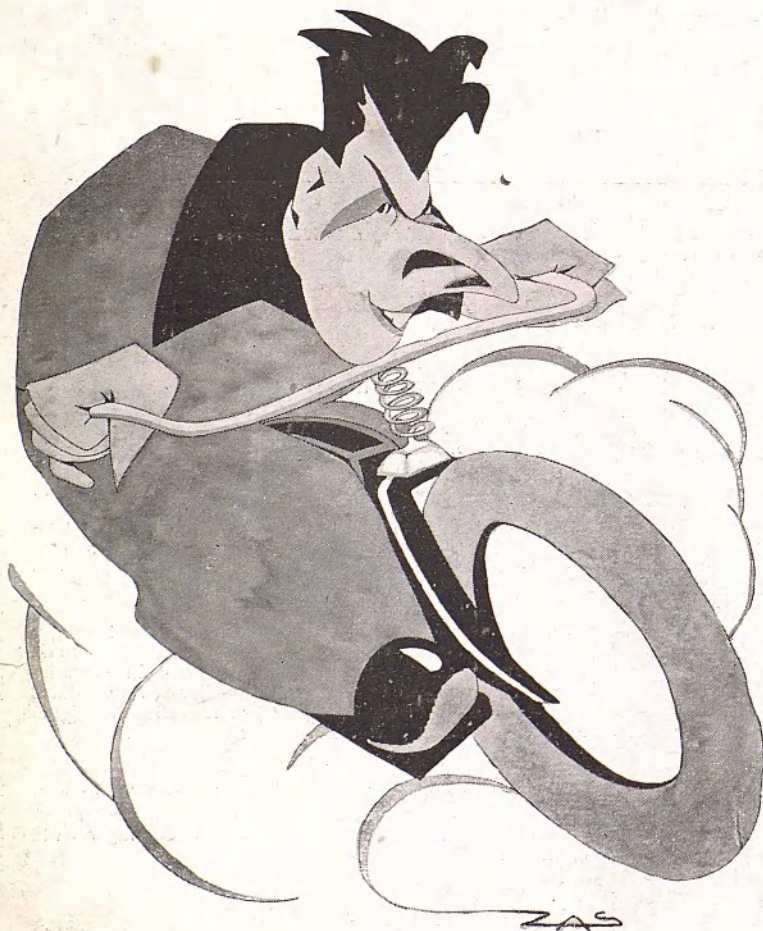
Abordamos el tema, *ilustrándole* con un bocadillo y un doble de cerveza.

—¿La primera carrera en que tomó parte?

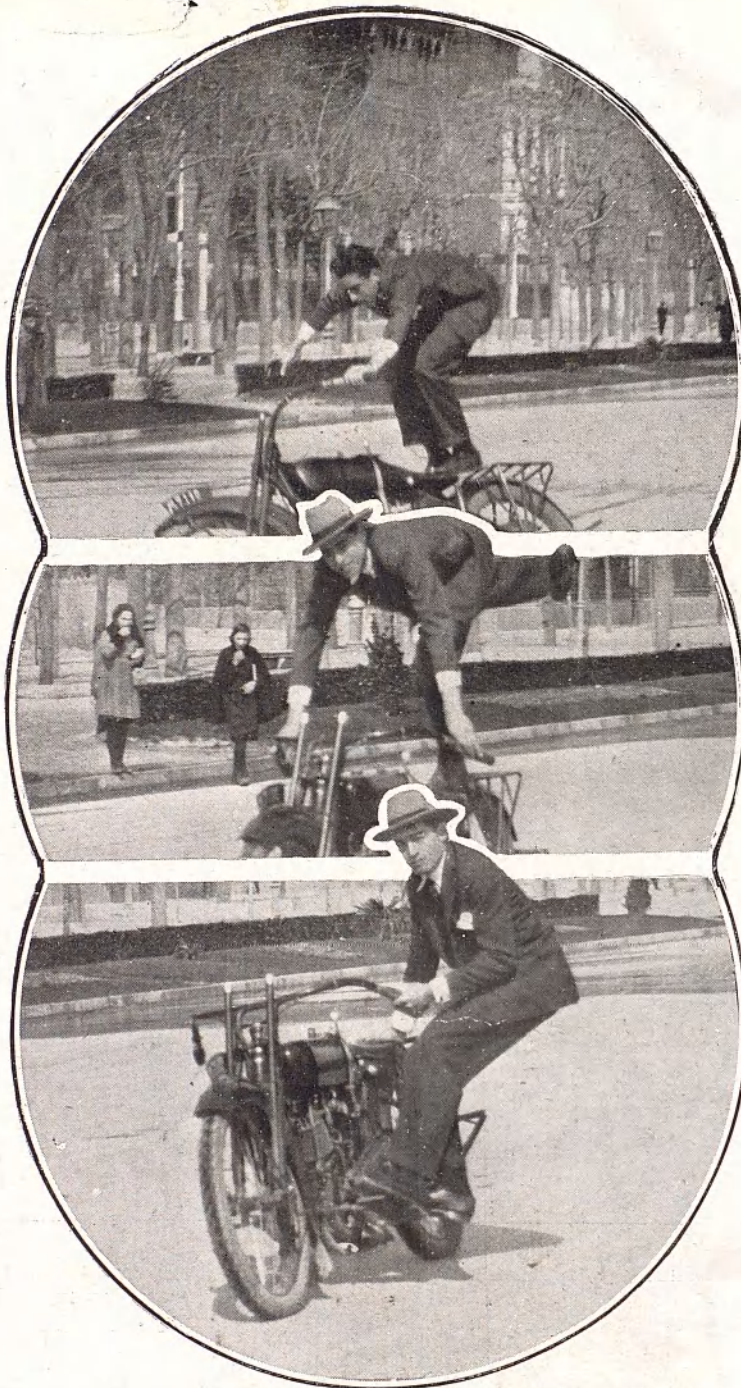
—El campeonato de España de 1917, que eran siete vueltas al circuito de Guadarrama. En aquella carrera debutábamos Vicente Naure y yo; pero á mí una avería en la máquina me obligó á retirarme en seguida, mientras que él logró clasificarse con «moto» de 250 c. c.

—¿Es muy anterior á esa fecha su afición al motorismo?

—Me parece que nació conmigo. Mientras para otros niños de corta edad los juegos suelen ser los caballos, las escopetas, los balones ó los toros, para mí el entretenimiento preferido eran los juguetes mecánicos, que pacientemente desarmaba para luego reconstruirlos. Tenía aún diez ó doce años, y ya me iba á Cuatro Vientos para ver de cerca los aeroplanos, hasta el punto que mi presencia en el aeródromo llegó á ser familiar para los capitanes Herrera y Kindelán, que estaban allí entonces. Me conocían los pilotos; soñaba yo con tripular aquellos Morane,



Luis Iriarte, campeón de España del pequeño motor, visto por Zas



Iriarte, entreteniéndose en realizar sobre su «moto» arriesgados acrobatisms

Nieuport y Farman de entonces, y no desperdiciaba ocasión de estar cerca de los pájaros, en espera de una oportunidad que no llegaba.

—Pero ¿no le interesaba, sobre todas las cosas, la motocicleta?

—Después sí; entonces yo creo que todos mis entusiasmos iban hacia el aire que pretendían dominar aquellos valientes.

—¿Y cómo adquirió usted la primera «moto»?

—De un modo absurdo, casi increíble. Comprándola á medias con un íntimo amigo y gastándonos en el artefacto ¡cien pesetas!, producto íntegro de nuestros ahorros. Juzgue lo que sería el aparato por aquel precio. En neumáticos y cámaras gastamos después seis reales, y, naturalmente, tuvimos que estar remendando muchos días, porque también puede suponerse lo que nos venderían por ese precio. Con aquella máquina rodamos muy poco. Sufrimos un golpe, y decidimos venderla, desde luego por bastante más de lo que nos había costado, merced á las transformaciones introducidas.

—¿Después?

—Después... cambió el rumbo de mi vida y me tuve que trasladar á Bilbao, empleado á una oficina particular, donde era muy estimado. Pero estaba escrito que con los motores tendría que andar siempre á vueltas, porque al estallar en la capital vizcaína la huelga de *chauffeurs*, para conjurar momentáneamente el conflicto hicieron falta conductores.



Yo, que nunca había llevado un automóvil, me encargué de un camión y salí airoso. Un mes después, Oscar Leblanc, mi gran amigo y extraordinario corredor, me llamó a Madrid para participar en una carrera, la gran ilusión de mi vida. Acudí inmediatamente al llamamiento y recibí mi bautismo, como corredor, en la prueba del año 17 a que antes he hecho referencia.

—¿Seguiría usted participando después en otras carreras?

—Eso hubiera sido lo fácil si las carreras fueran más frecuentes entre nosotros. Pero, por el momento, yo tuve que buscar otra orientación para ganarme la vida. Por fortuna, la hallé, y en cierta consonancia con mis aficiones. Después de fabricar con éxito varias sortijas y pulseras de madera, me lancé a la construcción de esos fetiche indios para los tapones de los radiadores de los automóviles, que afortunadamente hicieron furor. El negocio me fué tan admirablemente, que en poco tiempo me dejaba pingües ganancias, y hasta me permitía nombrar *corresponsal en Barcelona*. Casi no necesitaría decirle que la primera cosa que compré con aquel producto de mi trabajo, fué una motocicleta, que me costó 2.000 pesetas, pero que vendí pronto porque tenía ya otras nuevas ilusiones: poder estrenar una máquina. Como ello todavía no me era posible, la solución que encontré fué ir comprando las piezas sueltas hasta completar una entera. Repetí dos veces este esfuerzo; vendí las dos «motos», y al cabo pude ya comprarme una Harley nueva para realizar mis aspiraciones: *andar de prisa*. Era el año 1922.

—¿Cómo no monta usted en «moto sidecar»?

—Porque es ya una mixtificación del motorismo verdad. Para mí, el entusiasmo y el interés es la «moto» sola. Desembalar una máquina que viene de fábrica, montarla y enseñarla acto seguido a rodar, constituyen para mí un encanto especial.

—¿Cuáles son las carreras más importantes en que participó?

—En la de inauguración del R. M. C. E. del año pasado, en el circuito de Galapagar, corrí y gané, batiendo el «record» de turismo. Le saqué nueve minutos de diferencia al segundo, y fui la única «moto» que ganó a los «sidecars».

Cuanto a las XII Horas últimas, tomé parte sin entrenamiento apenas. Al regreso de un viaje a París, entré Camilo Sigraud, Raimundo Sánchez y yo preparamos una máquina rápidamente. Sin la labor de esos dos operarios inteligentísimos, hubiera fracasado, porque el mismo día de la carrera, a las cinco y media de la mañana, todavía no estaba decidido a alinearme...; pero a las seis en punto tomaba la salida en la Alameda del Guadarrama.

Partí distanciado de Zacarías Mateos muy pocos metros. Habíamos convenido en ir lo más cerca posible el uno del otro, en tanto que yo pudiera seguirle. Figúrese usted mi desesperación al no poderle divisar en ningún momento. Sin duda llevaba una marcha vertiginosa, y aunque yo corría, no conseguía acortar la distancia. Sin embargo, estaba persua-

dido de ir tras él por el olor especial que su aceite me dejaba en la carretera. Seguía oliéndole, y al llegar al aprovisionamiento, ya él marchaba. Con la detención más indispensable continué, y al bajar Las Guarramillas, ¡por fin! logré divisarle. Créame que Zacarías bajaba como nunca. Era una verdadera tromba. Por eso, cuando cerca de San Rafael se le cruzó un coche—uno de esos automovilistas que en plena carrera hacen virtuosas evoluciones—, el accidente fué inevitable.

Quedamos sobre la pista los ingleses y yo. Me sentí desfallecer un poco. De no mediar el compromiso con Zacarías, hubiera abandonado. Pero frente a los extranjeros, era preciso continuar la lucha, y tuve la fortuna de ganar.

—¿Qué opinión le merecen los ingleses que corrieron?

—Excelente. Bennet, sobre todo, es un «as» sin trampa ni cartón. Muy duro y resistente. Sobre su máquina Douglass no pudo, no estaba preparado a nuestras durísimas XII Horas.

Este flemático Bennet, en el entrenamiento, dijo a Zacarías Mateos: «Prepárate el domingo a verme pasar»; y, en cambio, Dixon afirmó al concluir la prueba: «Zacarías e Iriarte deben correr en la primera ocasión en Inglaterra.»

—Cuando terminaron sus XII Horas, ¿usted pensó en el triunfo que acababa de conquistar?

—Ni antes ni después había creído en él, y sólo cuando D. Salvador Navarro, teniente coronel del Centro Electrotécnico; el Sr. Goytre y D. Martín Landaluze insistieron en sus felicitaciones, creí de veras en mi victoria. Y ya que de estos señores charlamos, insista—es un ruego que yo le hago—en mi reconocimiento hacia los militares por el servicio que el Ejército prestó entonces al deporte.

—¿Sufrió usted algún grave percance?

—Tengo estratégicamente repartidas varias cicatrices. Esta, y ésta y ésta—y va señalándonos suturas en el rostro y en los brazos que recuerdan accidentes varios—; pero el más grave golpe fué en 1920, en Cantarranas. Fué...; pero ¡bah!, quién se acuerda ya de aquello.

—Permítame una pregunta: ¿Cómo ha estado usted sin correr en el largo plazo del 20 al 23?

—Pues...

—¿Demasiada indiscreción?

—No, dígallo. Sí, sí, dígallo. Fué ella. Se cruzó en mi camino y se concluyó mi vida de corredor, porque... así lo quiso. Pero ahora—dice con acento firme—ella se esfumó, y estaré sobre la carretera con más afán que nunca. Será mi revancha de motorista.

Dice Iriarte, y nosotros lo creemos. No estamos tan sobrados de primeras figuras del pequeño motor que no veamos con satisfacción esta decisión inquebrantable de uno de nuestros «ases».

JUAN DEPORTISTA



Iriarte, en plena carrera, atacando una de las «Siete Revueltas»

FOTS. OIGO G. RAGEL





## ¿Qué deporte prefieren nuestras artistas?

«Pa mi que nieva, señorita!», me dijo la otra mañana la doméstica al ir á llamarme á mi cuarto. Pero como el día estaba de una gelidez realmente atemorizadora, decidí dar media vuelta y continuar en el más dulce de los sueños. Pero de nuevo la voz de la fámula me despertó: «Que no es chufia!... Que está es nieve». Comprobé, en efecto, que la frase no traía la intención que creí al principio, y me dispuse con toda celeridad á salir á la calle para gozar de mi deporte favorito. «Mira tú, me dije, por donde este año no tienes necesidad de ir á los Alpes para jugar sobre la nieve!» Porque yo—no se me sonría usted, malévolo y viperino lector—, tengo la buena costumbre de ir todos los años á los Alpes, aunque el frío me haga volver hecha un caramelo... Y más contenta que unas pascuas, me dirigí aquella mañana al Parque del Oeste, donde fui feliz entregándome por completo á la nieve. Porque es que mi debilidad por la nieve y todo lo que con ella se relaciona—blancura y frescura—, llega al delirio, al vértigo y á la enajenación... ¡Palabra! De adolescente, mi cuento preferido era el de Blanca Nieves; el pintor que me entusiasma, Goya, por el aquel de los frescos; la actriz que más me ha emocionado, Nieves Suárez... Indudablemente, la nieve tiene *jettatura* para mí. ¿Comprenden ustedes ahora el por qué de que mi deporte no pueda ser otro más que la nieve, aunque á veces ¡ay! me haga patinar?...

MARIA PUCHOL



¡Y luego dicen que ti el Guadarrama!... ¡Pues lo que es hoy, esto está mucho más serrano que la mujer muerta!...

Y, como verán ustedes, con un batacazo de cierta consideración, como éste que ha sorprendido Díaz, la ilusión alpinista es de lo más completo...

FOTS. DÍAZ



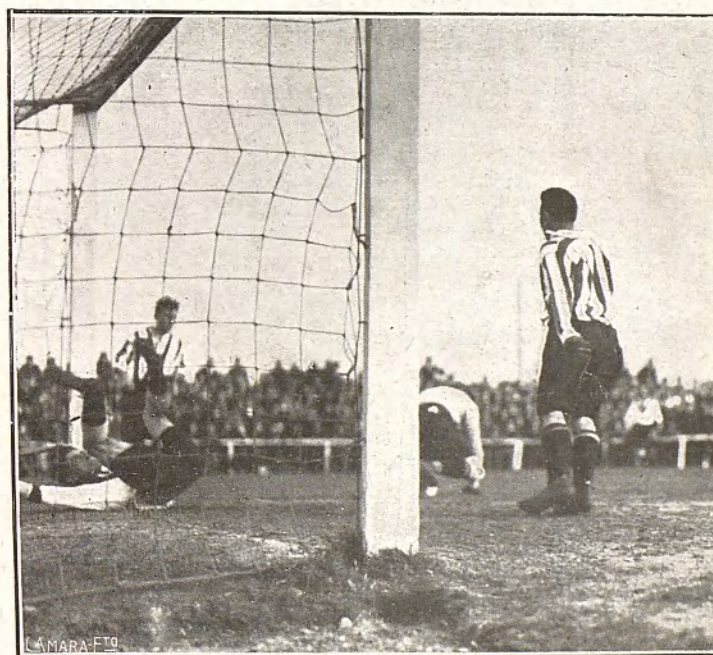


ZARAGOZA.—Roque, el guardameta fuenclearista, hace una magistral parada que evita un tanto de Buyla, el mejor tirador del Stadium. Este encuentro, verificado el domingo, concluyó con la victoria del Stadium por 3 á 1

## EL CAMPEONATO REGIONAL EN ARAGÓN, Y EL ENCUENTRO AMISTOSO ENTRE EL "ATHLETIC", DE BILBAO, Y EL "REAL UNIÓN", DE IRÚN



ZARAGOZA.—La defensa del «Fuenclara», protegiendo á su guardameta contra los incessantes ataques del «Stadium», en el partido de desempate del domingo



IRUN.—A pesar de la impetuosa acometida de los irundarras, Vidal, el portero atlético salva con decisión un grave peligro, en el partido celebrado el domingo

DESPUÉS de porfiada lucha, los tres líderes del campeonato aragonés empataron á puntos, y de nuevo ha comenzado la batalla...

El «Stadium» y el «Fuenclara» han jugado el primer partido de la «vuelta de revancha», que ha constituido un éxito para los stadiumnistas, triunfantes por 3 á 1. La superioridad de los vencedores fué manifiesta, y la actuación de Buyla y Unanuen, con la del guardameta del «Fuenclara», fueron las individualidades que destacaron en este «match», justamente arbitrado por Contreras, que permite ya adivinar en qué manos parará el campeonato aragonés.

### LAS MEJORES MARCAS DEL MUNDO

de Automóviles de turismo, Camiones y Omnibus, Neumáticos, Motos y Ciclos, Accesorios, etc., estarán expuestos en la

## III EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL

declarada "Oficial" por el Gobierno de S. M., que se verificará en Barcelona en los días 2 á 14 de abril de 1924, en el Palacio de Arte Moderno (Parque de Montjuich).

Organizada por la Confederación de Cámaras Sindicales Españolas del Automovilismo y Ciclismo



## LOS PRODUCTOS DE UN AÑO DESCENDIENTES DEL CÉLEBRE 'MAN-OF-WAR', SE PREPARAN PARA LA VIDA DEL HIPÓDROMO

**T**IENE el deporte hípico una corte innumerable de entusiastas, de Norte á Sur de América. Despierta una pasión extraordinaria, y no son las mujeres quienes menos sienten el entusiasmo por los nobles brutos que galopan por las pistas de carreras.

La pasión, el fuego que lleva el estímulo del propietario al «stand», se traduce en esa rivalidad de las cuadras más famosas, cuyos productos se disputan los más grandes premios.

Los aficionados, el pueblo, sigue de cerca la vida de los hipódromos, y cuando llegan los grandes días de esas carreras famosas, las taquillas de las apuestas, los extraordinarios «bookmakers» no se dan punto de reposo, y la plata y los billetes entran á montones, persuadidos los dueños de los boletos de que el triunfo de «su» caballo, del favorito, es indudable; no puede evitarlo el empeño de todos los «jockeys» rivales.

Ninguna emoción tan fuerte como la emoción de seguir desde la tribuna el espectáculo de una carrera, de un Gran Premio.

Agolpados los espectadores, subidos en todas las alturas que permiten dominar un poco mejor la pista, casi todos provistos de los indispensables prismáticos, ya miran recelosos cómo se prepara la salida. ¡No fué buena la primera vez! Ese «starter...»

Por fin, casi alineados, todos emprendieron veloz galope. Por la recta primera van en pelotón. Al favorito le cierran el paso. Su jinete lucha obstinadamente por ganar la cabeza. Vano empeño; el rival, aquel de la montura llamativa, ataca la curva con una ventaja que no tiene trazas de dejarse «comer». El favorito, pegado á la valla, corre tan inclinado, que se diría que de un momento á otro va á caer al suelo. Pero

insensiblemente gana los metros que codicia. Se emparejan al fin en la recta final. Todas las cabezas que siguen la carrera van girando al compás de la lucha, como si estuvieran accionadas por un mismo impulso. Luego un esfuerzo supremo. El «demarrage» esperado. La meta á escape. Un clamoreo ensordecedor. ¡Al fin, victorioso!

✦

Miss Elizabeth Daingerfield cuida de sus caballos con un celo exquisito; con tal lujo de atenciones, que su cuadra sería la preferida de todos los caballos si á los ágiles corceles les fuera permitida la elección de su residencia.

Esta distinguida dama posee varios productos excepcionales. Los hijos del famoso «Man-of-War», entre ellos, el que fué triunfador en las pistas norteamericanas, tantas cuantas veces salió á correr. Exquisitamente tratados en la granja de Faraway, cerca de Lexington, donde esperan la mayoría de edad para renovar probablemente los grandes triunfos de la cuadra, el «yearling» de miss Daingerfield acude á la llamada de la cuidadosa dueña para dejarse fotografiar, mirando, eso sí, un poco receloso al objetivo...



FOT. VIDAL

CAMARA-ETO





El F. C. Barcelona, que,  
después de ruda lucha...

CAMPEONES de Cataluña! El F. C. Barcelona, tras el salto del año anterior, vuelve á la jerarquía suprema regional y se presenta como uno de los grupos aspirantes al título de la nación. ¿Lo obtendrá? El once azul-grana se halla en una forma espléndida. Es dueño de una técnica peculiar maravillosa, y dentro del torneo local no ha conocido las amarguras de la derrota. Sin embargo, en el fútbol hispano hay un dilema de trascendencia incuestionable: ¿Técnica vasca ó catalana? Creemos que generali-



zando un poco, el deporte del balón redondo es eso en definitiva; y nuevamente campeones el Athletic de Bilbao y el F. C. Barcelona, no es imposible que en la final de 1924 se enfrenten las tácticas opuestas en terreno neutral y en partido que por ser definitivo tendrá los caracteres de una verdadera solución.

Todo esto si en los «matches» semifinales no surge el tercero en discordia, que disiente de esta opinión, y se lleve el gato al agua. Que bien pudiera suceder...

... ha conquistado el título  
de campeón de Cataluña



# Un nuevo y sensacional «affaire» federativo catalán



Juliá, el delantero europeísta cuya actitud en el partido «Barcelona-Europa» ha provocado la grave sanción federativa



Pelaó, el medio-centro ex campeón, capitán europeo, que al hacer causa común con su compañero Juliá, agravó el jaleo futbolístico



Juan Matos, el presidente del «Club Deportivo Europa», amenazado de inhabilitación, a la que ha respondido separando la sociedad de la Federación

## LA FEDERACIÓN CATALANA CASTIGA ENÉRGICAMENTE AL "DEPORTIVO EUROPA" ...

LA decisión, grave y de posibles trascendentes consecuencias para el fútbol catalán, de separarse el «Europa» de la Federación, tomada en la mañana de hoy, por unanimidad, por los socios del «Deportivo», reunidos en asamblea general extraordinaria para tratar de la inhabilitación por un año dictada por la Federación Catalana contra los jugadores señores Pelaó y Juliá, y de la acusación de antideportividad lanzada contra el presidente del «Europa», señor Matos, ha causado extraordinaria sensación. El «Europa», después de darse de baja de la Federación, acudirá a la Prensa de toda España y a la Federación Nacional, explicando la verdad de lo ocurrido y justificando su actitud, que, según el «Europa», no es de rebeldía, sino de dignidad.

Al ser conocida la determinación del «Europa», ha causado enorme sensación, comentándose apasionadamente tan radical actitud.

El club ex campeón se dirigirá ahora a la Nacional explicando detalladamente lo sucedido; y si ella le ampara, todavía podría solucionarse favorablemente el conflicto. Pero si el alto organismo entiende que la Federación Catalana obró acertadamente, ó si la actitud de rebeldía en que se coloca el «Europa» al separarse de los poderes establecidos, aleja

## ...Y EL CLUB EX CAMPEÓN TOMA LA DETERMINACIÓN DE SEPARARSE DE LA ENTIDAD OFICIAL

el remedio que antes pudo ser aplicado, habrá que pensar definitivamente en la desaparición de un gran club que tuvo los entusiasmos suficientes para escalar los puestos más significados, logrando una temporada—1922-23—alcanzar el título de campeón de Cataluña y llegar en el torneo de España hasta finalista del campeonato.

El deporte, que es todo pasión, trae en ocasiones estas impetuosidades, que revelan una energía exageradamente llevada por senderos peligrosos; y si todavía es tiempo y nuestro modesto consejo llega oportunamente para ser oído, pedimos reflexión a federativos y a club, para, abdicando de sus actitudes de extremo rigor, hallar una solución de concordia que no elimine en definitiva, del cuadro de los grandes clubs nacionales, al Deportivo «Europa».

Y entretanto, a la Nacional, cuya autoridad está reforzada por los últimos éxitos y las disposiciones acertadas que han permitido los triunfos registrados con ocasión de recientes organizaciones, una atención para este nuevo pleito que se plantea, quizá el más grave de los que surgieron hasta el momento, para no fallar sino cuando se halle la convicción de tomar la justa resolución que reclama el grave «affaire».



# EL TIRO NACIONAL EN BARCELONA

LOS FUTBOLISTAS SELECCIONADOS DE LA ESCUADRA INGLESA CONTRA EL "F. C. BARCELONA"



El equipo del Tiro Nacional, que ha ganado la Copa del concurso entre los tiradores de la escuadra inglesa y los seleccionados españoles

El doctor Marimón, uno de nuestros mejores tiradores, seleccionado por el Comité Nacional para representar a España en la Olimpiada



Durante los días que la escuadra inglesa ha permanecido anclada en el puerto de Barcelona, los marinos han seleccionado un once de futbolistas que ha jugado contra el F. C. Barcelona. En esta plana damos varias interesantes notas gráficas de estos partidos. 1.—Frente a la puerta inglesa se origina un momento de grave peligro, que el guardameta sale a resolver decidido. 2.—El delantero azul-grana, da un prodigioso salto que no logra impresionar al portero británico. 3.—La defensa inglesa empalando una difícil bolea. 4.—Una inoportuna salida del portero británico, que Gracia, el delantero azul-grana, aprovechará para marcar un «goal»

FOTS. GASPAR



# LA CARRERA CICLISTA DE LOS "SEIS DÍAS", DE BERLÍN

NINGUNA de las pruebas ciclistas que se celebran, excepción hecha de la Vuelta a Francia, impresiona a los aficionados al pedal como una carrera de «seis días».

Fueron los americanos quienes instauraron este género de pruebas de máxima dureza, que ya son organizaciones adoptadas en casi todos los países donde el ciclismo cuenta con extenso número de aficionados, y que, hasta el presente, no ha habido velódromo nacional que se haya atrevido a intentar.

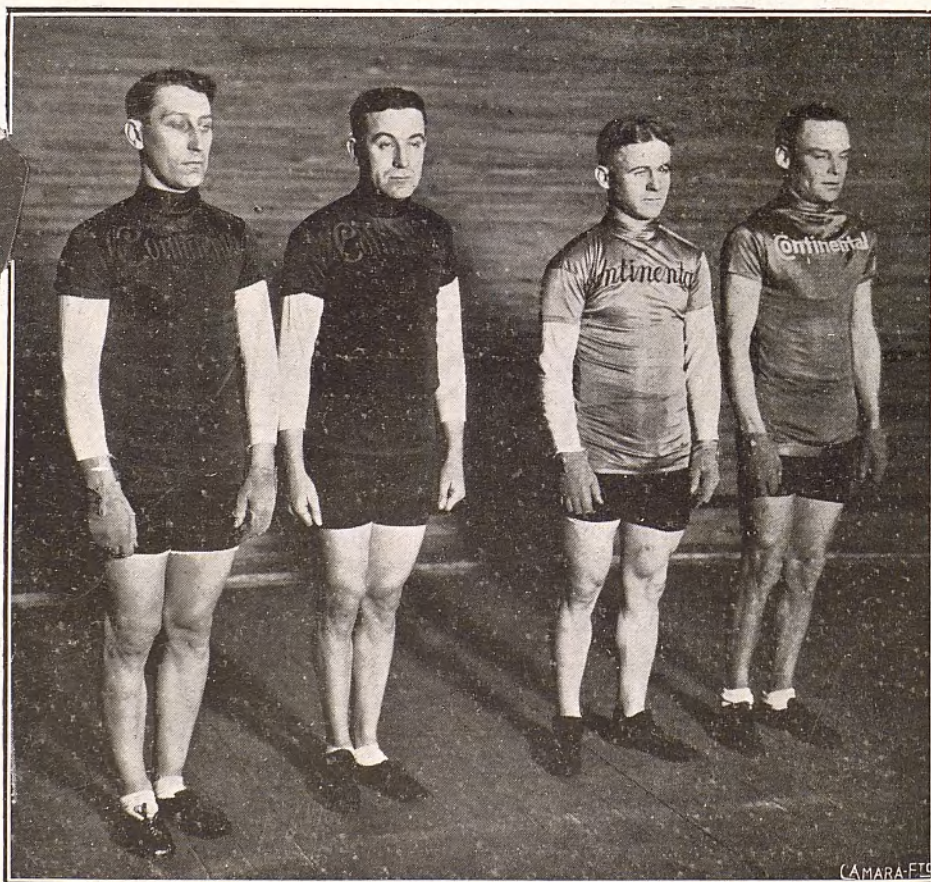
Realmente, para que unos «seis días» concluyan con éxito, hace falta un

entusiasmo deportivo ciclista que en España se halla languideciente, y que en el extranjero permite fácilmente estas competiciones extraordinarias, en las que los equipos en pugna se renuevan, como los espectadores, constantemente durante el plazo fijado.

Muy recientemente, en Berlín se han corrido los «seis días» clásicos de aquel velódromo, de cuya prueba interesantísima recogemos algunas notas, junto con las figuras que se han destacado por sus triunfos.



Los ciclistas participantes en los «seis días», de Berlín, preparados para la salida



CAMARA-FOTO

Los corredores americanos que tan brillante papel hicieron en los «seis días» berlineses. De izquierda a derecha: Ohrt, Kaiser, Taylor, Hanley y Laurenel  
Ayuntamiento de Madrid





La carrera de relevos entre los colegiales de Oxford. Momento de cambiar los equipistas de un mismo grupo, que se disputan la carrera de las cuatro millas

LAS CARRERAS Á PIE, EL FUTBOL  
"RUGBY" Y EL "HOCKEY", TIENEN  
ENTRE LOS INGLESES "AMATEURS"  
ENTUSIASTAS Y FERVOROSOS



El futbol «rugby» tiene instantes de definitiva emoción. En la semifinal, entre «Blackhenth» y «Smoresf», el juego tuvo, como la foto prueba, momentos de empenadísimas jugadas



Con un benéfico objeto, los clubs «Middlesex» y «St. Bartholomew» rifieron un «match» de hockey en Osterley Park, cuyo momento culminante sorprendió el objetivo fotográfico, y del que resultaron vencedores los de «Middlesex» por escasa diferencia

FOTS. CENTRAL NEWS





Santiago Bernabeu, delantero del «Real Madrid»

## BERNABEU ANUNCIA SU RETIRADA Y MONJARDÍN PROMETE SECUNDARLE



Juan Monjardín, delantero centro del «Real Madrid»

ENTRO en un cuarto reservado y, silenciosamente, procurando pasar inadvertido, me colocó a la espalda de Bernabeu.

Surgen tres sotas y, á seguida, el monín...

Tímidamente, con alegría contenida, abre el pó. No obstante, ninguno recoge el reto...

—¿Nadie?...

Muestra la jugada, y, rápido, volviéndose á mí:

—Le había visto. Es usted más puntual que un clavo. Las ocho.

Y me somete la mano á la tortura de la suya. ¡Estos atletas!...

Me pregunta:

—¿Ha venido Monjardín?

—Está en el salón grande, enfrascado en una partida de dominó, doblándose á la blanca y poniéndolos á «ajos»...

Ya en el pasillo, le detengo.

—¿Le apasiona el póker?

—Nada. Es por pasar el rato. Habrá visto usted; jugamos con fichas valoradas en céntimos; echamos á paso lento y agrega:—Yo no concibo aventurar mi dinero con el de los amigos, y, por otra parte, jamás he departido en el juego con extraños.

Antes de entrar en busca de Monjardín:

—¿Cómo reparte sus ratos de ocio fuera del club?

—Leo mucho, y ahora, como un nuevo deporte, estudio. Estoy preparando unas oposiciones á cónsul.

Minutos después, en el club de «los veinte», un reducido salón, contiguo al del equipo.

Cuatro ó cinco mesas de tresillo, algunas sillas y tres perchas volantes constituye todo el mobiliaje de la habitación. En las paredes, ampliaciones del Guerra, Ricardo Torres Bombita y Belmonte; fotos de éste último en afortunados momentos de su vida taurina; un cuadro con los nombres de los incondicionales del «fenómeno»: Miguel Serrano, Tapia, Natalio Rivas, Julián Cañedo, Fernando Gillis, Bombita, Corrales... (Falto yo; que me apunten.)

Me resguardo un momento tras de los cristales del único balcón que tiene la estancia.

Llueve. En el barnizado pavimento refulgen los focos de los automóviles como grietas de luz subterránea. Las farolas anunciadoras que guardan la entrada á la calle de Peligros, son como ojos avizorantes ó señales luminosas de policemen en la niebla londinense...

Se acerca Monjardín.

—¡Buen día para salir de conquista con un paraguas!

—¡Hombre, usted no necesitará recurrir á los días de lluvia!

Recoge el sentido de mi réplica:

—¡Ah!... ¿También cree usted esa leyenda? ¡Ni que me bañase en miel de la Alcarria!

—Pero cartas de admiradoras, yo sé que ha tenido muchas.

—Y amigos guasones también; tuve una época que fui el filo de sus chanzas, y recibía más correspondencia que un ministro.

—¿Qué otro deporte prefiere aparte del fútbol?

—Imagínese; á los veinte años... Si pudiera, no practicaría otro deporte.

—Alguna anécdota ligada á esa plausible afición de usted.

—Le voy á contar la más pueril. Fué en Gijón, el año pasado. Cuando salí al campo, una modistilla, muy guapa por cierto, no pudo reprimir su desilusión al verme, expresada en estos términos: «¡Tanto hablar de Monjardín, y tiene las piernas torcidas!...» No sé qué idea se habría forjado de mí aquella señorita; el caso es que yo las puse á su disposición, con el reparo del que ofrece algo defectuoso, y si no salgo á paso gimnástico, me araña.

Nos unimos á Bernabeu y se generaliza la charla.

Le objeto:

—Siendo el decano del equipo, ya no jugará con la afición de antes.

—Con la misma, y, si cabe, más; sin embargo, cuando termine la temporada...

Interrumpe Monjardín:

—No haga caso, á Santiago le queda «cuerda» para diez años lo menos.

—No, no—opone Bernabeu, seriando el rostro hasta lo dramático—; sólo jugaré este año.

—Verá usted—dice Monjardín—, éste se retira con frecuencia. Hace cuatro años, en Coruña, frente al mar, le dió «la román-



Bernabeu y Monjardín, los inseparables compañeros de la línea de ataque del equipo campeón de Castilla

FOTS. DÍAZ



tica... «Toma; ya no vuelvo á jugar más», y me regaló todos los avíos con que salimos al campo. Efectivamente, cuando llegamos á Madrid, me los pidió. ¡Para que le crea usted!...

Bernabeu asiente con su sonreír bondadoso. Y afirma de nuevo:  
—Me retiro. Se lo garantizo.

Salta Monjardín:

—¿Sí?... Pues yo haré que eso no suceda, y si no lo consigo, diga usted—me dice—que Monjardín se retira también. Palabra de honor.

—¿Influye en sus decisiones el público?

—Bastante. Quizá el todo. Hoy día nos exigen como á profesionales, y tenemos todos los inconvenientes de éstos y ninguna de sus ventajas. Aquí—continúa Bernabeu—debía existir, como en Inglaterra, la liga de profesionales y la de *amateurs*. Algo de esto ocurre en España, y cuando desenmascaremos á los que, directa ó indirectamente, perciben honorarios, no quedará otro remedio que constituirnos en esa forma. Y otra cosa será el deporte.

—¿Qué beneficios les reporta á ustedes el fútbol?

—Ninguno—dice Bernabeu.

—Y á mí—añade Monjardín—broncas en mi casa, «deñazos» en el campo, y suspensos... Y no quiero decirle si tengo una mala tarde: hasta mi hermana pequeña se mete conmigo.

—¿Con qué ánimo sale al campo?

—Con el de ganar. Pero la emoción que me apodera cuando tengo el balón entre los pies, resta soltura á mis jugadas.

—¿Cuál ha sido su actuación más desgraciada?—sigo preguntando á Monjardín.

—Este año, en el partido de probables y posibles, entrenándonos para competir con Portugal; á unos metros de la portería, frente á Zamora, con el pelotón «á placer», tuve el fallón más grande de mi vida... ¡Qué griterío se armó, y con razón!—añade, recriminándose con un gesto.

—Por eso—tercia Bernabeu—, si yo tuviese la edad de éste, me hacía profesional ó no jugaba en público.

—Una pregunta á su autoridad futbolística, Bernabeu: ¿cuál es el jugador más extraordinario que tiene España?

—René Petit, del que tenemos todos que aprender mucho.

—Y usted, Monjardín, ¿por cuál jugador de su equipo se decide su admiración?

—Por Félix Pérez.

—¿Y de «los rivales»?

—Triana.

—Recuerde una anécdota suya, Bernabeu.

—En el campo de Almansa (Albacete), de donde soy, organizamos una matanza de pichones. Y acerté con uno, que fué rastreando á caer en la red. Es el *goal*—añade riendo—del que más satisfecho he quedado.

—¿Cuál es el percance más serio que ha tenido en los campos?

—Jugando contra el Barcelona, el año que fuimos campeones de España. Salí del campo con un tratado completo de Patología: orquitis, hernia, dilatación del anillo inguinal del lado contrario, flebitis, y un dolor de cabeza que creía enloquecer.

Y, á su vez, Monjardín:

—El derrame sinovial de las rodillas, que me tuvo alejado de los campos durante medio año, del que estoy completamente restablecido.

—Esa cicatriz que tiene en la frente...

—Una patada de Sacristán, uno de los jugadores más *limpios* de la región; se alineaba, entonces, en el Racing, y ahora defiende al Unión.

—¿Qué opina usted de Juanito Carcer?

—Que ha traído una norma al equipo y ha conseguido que nos entrenemos.

Inmediatamente, á Bernabeu, espiándole el rostro:

—¿Qué concepto tiene usted de su compañero, en el campo?

—Progresará á pasos agigantados. De aquellas jugadas suyas, intuitivas, geniales, si se quiere, á la ciencia que hoy va echando al balón, hay una gran diferencia...

Cuando Monjardín va á rechazar el elogio, le pregunto:

—¿El mejor árbitro?...

—Vallana... cuando quiere. De los pasados, Berraondo.

—Formen ustedes un equipo internacional.

Cuchichean breves instantes y, al cabo, va citando Bernabeu:

—Zamora; Vallana, Pololo, Samitier, Meana, Sabino; Piera, Armet, Travieso, Carmelo, Del Campo.

—Para terminar, Monjardín, ¿cuál es el ideal de su vida?

—Acabar la carrera de ingeniero industrial. ¡Me da más guerra eso!...

—¿Es usted mal estudiante?

—Malísimo. Rematadamente malo. Pero no lo diga usted, porque en mi casa me matan... Esa sinceridad se la confío á un amigo.

—Reconocido, y se la devuelvo con mi admiración.

LORENZO RODERO

## La Novela Semanal

PUBLICARÁ EN EL MES DE MARZO

### LA VIEJA IZERGUIL

por MÁXIMO GORKI (ruso)

### CADA UNO Y SU VIDA

por G. MARTÍNEZ SIERRA (español)

### HERRUMBRE

por MARIO PUCCINI (italiano)

### LA ROSA DE PAPEL

por VALLE INCLÁN (español)

### El hijo pródigo y su padre

por FRANCIS DE MIOMANDRE (francés)

## La Novela Semanal

PUBLICARÁ EN EL MES DE ABRIL

### SEÑORITA Y SOR

por GABRIEL MIRÓ (español)

### EL GLORIOSO ABUELO

por ROCHA MARTINS (portugués)

### El secreto de un disfraz

por CONCHA ESPINA (española)

### El novio desaparecido

por GRAZIA DELEDDA (italiana)

## La Novela Semanal

publicará próximamente originales  
de los más ilustres novelistas extran-  
jeros y de los españoles

Palacio Valdés, Azorín, Ricardo León, Baroja, "El Caballero Audaz", Francisco Acebal, Hernández Catá, Manuel Bueno, Zozaya.

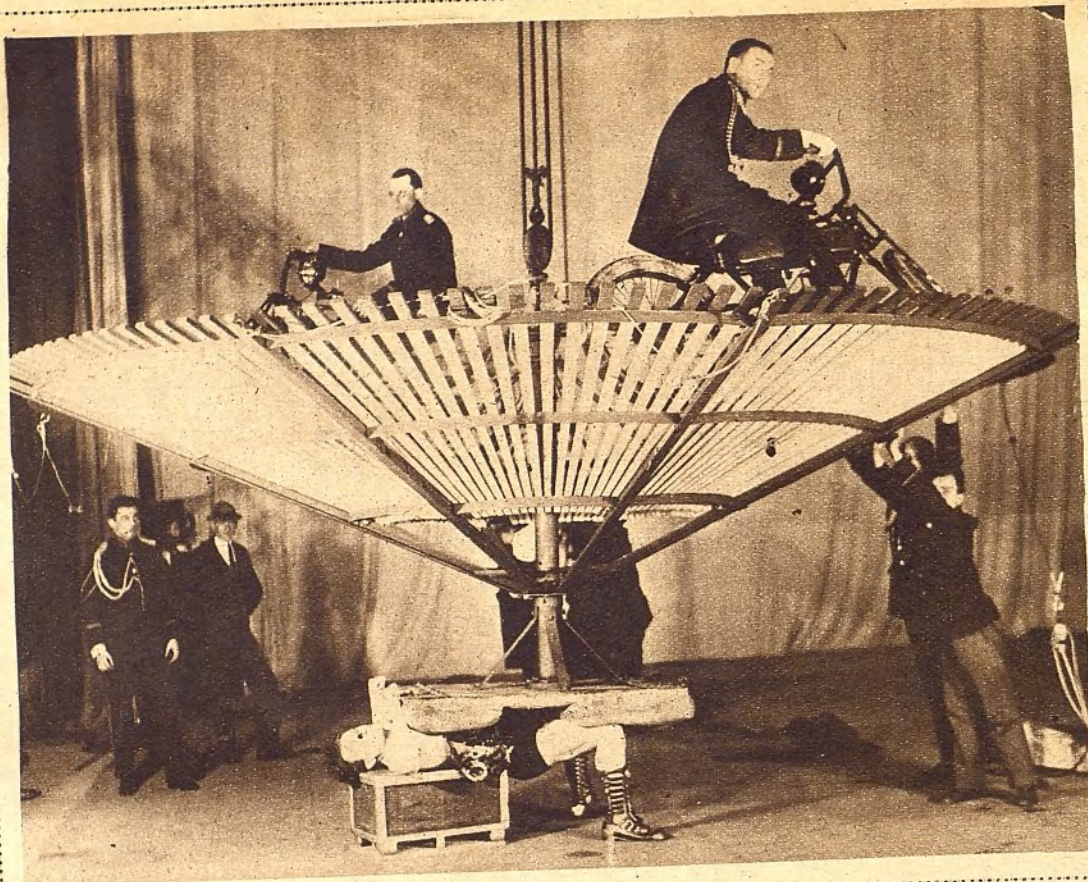
## La Novela Semanal

SOLO PUBLICA OBRAS  
RIGUROSAMENTE INÉDITAS

Precio: 30 céntimos



TRES PIN-  
TORESCAS  
NOTAS  
GRÁFICAS  
DE ALGUNOS  
ASPECTOS  
DEPORTIVOS



El gigante Sigmund Breitbart ha ideado un ejercicio extraordinario, que exhibe en los circos donde actúa, en Norteamérica. Colocado en la posición que indica el grabado, sobre la plataforma que sostiene con pecho y rodillas pueden rodar dos motocicletas, que en algunos momentos llegan a adquirir gran velocidad



En Rusia, la vida deportiva renace con rapidez. Recientemente, en Moscú se ha celebrado la primera exposición canina, que ha sido la demostración del interés que el fomento de las razas caninas despierta en la república de los Soviets. En la fotografía, dos «dobermans» de la policía premiados con medallas de oro



La bellissima señorita Kinnison es una entusiasta del polo. Cuando no se entrena sobre la jaca de sangre inquieta, monta en el potro de madera que ella ha ideado y practica una esgrima del mazo, con las pelotas distribuidas por el suelo, que perfeccionan de día en día su agilidad maravillosa. Así, cuando llegan los partidos difíciles, la extraordinaria amazona es siempre una de las figuras que resuelven, con su seguridad perfecta, los encuentros más disputados

FOTS. VIDAL Y ORTIZ



## Rasgo de una España nueva



En tanto que los niños españoles juegan por las calles corriendo serios peligros, en el extranjero esa chiquillería es aleccionada en contacto con la Naturaleza.

Los chiquillos ya no suelen decir que van á ser toreros, ni sacan el pecho y los brazos para marcar una filigrana taurina. Tampoco «arrejuntan» para comprar unos cuernos, ni coleccionan fototipias de matadores, como aún hicimos nosotros imitando á quien se lo vimos.

Hoy, los chiquillos, apenas saben andar, aprenden de sus hermanos cómo «se tira» Zamora; dan la pelma en sus casas porque quieren ser del equipo de «Los leones», y mientras tanto se privan hasta de ir al cine, para comprar unas botas de futbol y una camiseta de colores. Muy serieticos cogen el periódico; procuran frecuentemente leerlo los primeros, para enterarse de los resultados de los campeonatos, y en los colegios suele haber «mojicones» entre los partidarios de los blancos ó de los rojos.

Casi habitualmente son protagonistas de vivientes escenas como esta: —¡Indino!... ¡Te voy á matar! ¡Mire usted que haber cortado ayer los pantalones largos y hoy traer rotas las botas nuevas! ¡Ya te daré yo futbol para que aprendas!...

Esto no es óbice para que el «indino» convenza á su madre de que es más económico que le compren unas botas de futbol y de que al fin las vea conseguidas...

Otras veces se convierten en boxeadores, y de cuando en cuando, variando, transforman la plaza cercana en pista de carreras.

Tal «sarampión», abundante en cristales rotos, escobazos de las porterías y palizas familiares, ha merecido los denuestos y hasta las protestas formales de la gente seria. La gente menuda no quiere enterarse, y sigue con el «sarampión». Solamente una cosa ha dado resultado y salvaguardado los fueros de las autoridades escolares, y es el castigo sacado «del delito mismo». Colegios hay que hacen milagros con la amenaza de dejar fuera del equipo á los aspirantes á fenómenos, y madres que con una encerrona á tiempo logran más que con una semana sin merienda.

Rara es la calle que no tiene uno ó varios equipos de futbol, y no hay solar algo amplio ó explanada de las afueras que no sea disputado por multitud de «sociedades» callejeras. Todo Madrid, en sus alrededores, está ocupado por los deportistas más ó menos menudos, y las calles de la villa son pequeñas para sus hazañas.

Mas no hay que asustarse. Entre que tomen asiento en un tope del tranvía, que se inicien prematuramente en el «mus» ó hacia otras aficiones poco educativas, ganen sus piernas y pulmones con el deporte lo que no podrían en la mayoría de los colegios, que son más propiamente verdaderas cajas de muñecos, ni en los interiores estrechos sin luz ni aire.

Social y educativamente, es un beneficio este «sarampión». Mas si la fuerza regenerativa que potencialmente existe en el deportivismo de los chiquillos, fuera aprovechada y encarrilada por la gente seria, hubiera una ley infantil de campos deportivos y stadiums populares, y se tendría una base para la regeneración de la raza en este idealismo de ejercicio, fuerza y salud, que palpita instintivo en los chicos del día.

Deportivamente, este «sarampión» callejero es el más inagotable y espontáneo vivero deportivo. Si las Federaciones no fueran analfabetas respecto á su misión, patrocinarían campeonatos infantiles libres, aunque se sorprendan doctos críticos, y los chiquillos serían campeones de campos reducidos, balón pequeño y tiempos de media hora.

Por lo pronto, el «sarampión» de la chiquillería es lo que tal vez refleje el paso de la España vieja á la nueva; no con juegos de diablura y granujada, sino con ejercicios al aire libre y al sol radiante y claro, que son los que pueden incubarse con oxígeno, luz y ardor, una España más pura...

FOT. A. L.

FÉLIX TEJEDOR



COMPRE USTED EL NÚMERO  
CORRESPONDIENTE AL  
PRESENTE MES

DE VENTA EN TODAS LAS  
LIBRERÍAS, QUIOSCOS  
Y PUESTOS DE PERIÓDICOS

3 PESETAS EL EJEMPLAR

# D I A Z

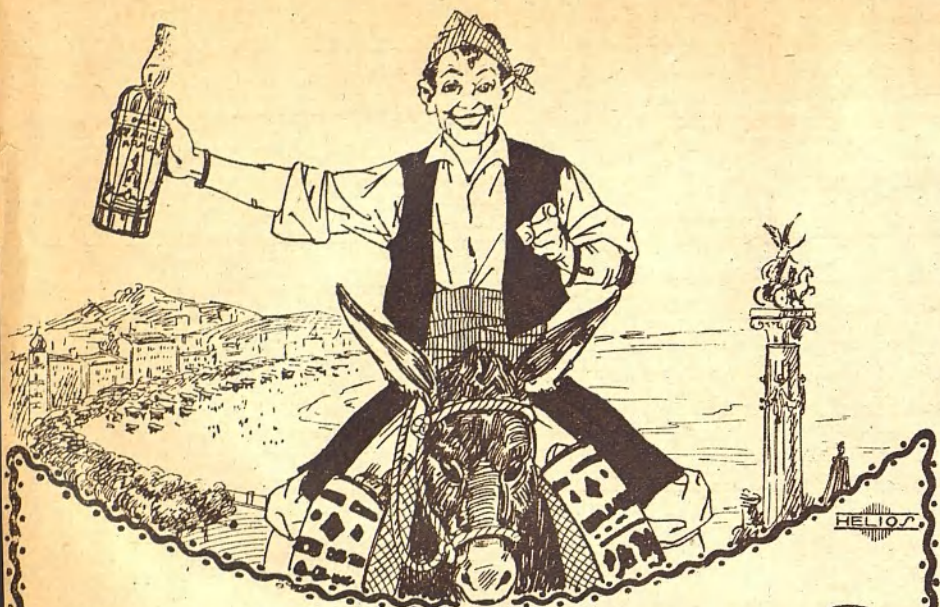
## FOTOGRAFÍA DE ARTE

Un retrato elegante y de buen  
gusto es el obsequio más esti-  
mado para los seres queridos.

Ampliaciones, reproducciones y  
todo cuanto se relaciona con  
el arte fotográfico.

## FERNANDO VI, 5 MADRID





A San Sebastián hi venido pa ofrece-  
te lo más güeno de mi tierra. Préva-  
lo, que de seguro te haces aragonés.

## ANIS ARAGÓN

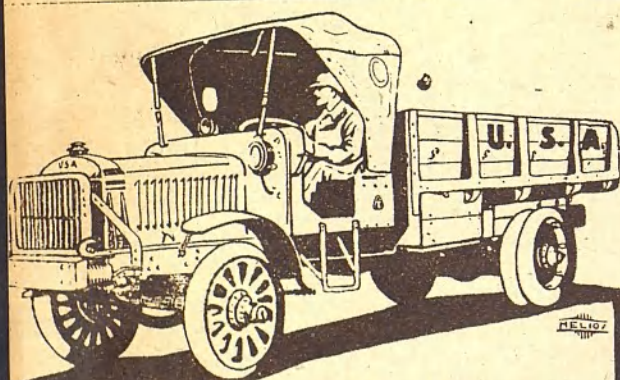
Riquísimo licor elaborado con puro vino añejo aragonés. Es la bebida más excelente y saludable tomada sola, con te, café o con refresco.

Compre hoy mismo una botella y llévela a su casa que es el mejor regalo.

Gran Premio-Medalla de Oro,  
Diploma de Honor,  
Medalla de Oro y Cruz.

M. LALANA VALLES.—Tardienta (Alto Aragón)

Depósito general en San Sebastián: Sres. Romero, Tasada y Beltrán  
Esta casa sólo tiene grandes y afamadas marcas.



## CAMIÓN U.S.A. MOTOR "LIBERTY"

Stock completo de piezas de recambio.

Le interesa a usted pedir  
condiciones y precios a la  
Agencia general

"LUBRIFICANTES OLGOMTRA"  
Carranza-16 MADRID Teléf. 20-23-J

### EL MEJOR BALON NACIONAL

Varios modelos  
de 10, 14, 19, 22 y 25 pesetas  
uno. Envío a provincias y  
Extranjero contra recibo del  
importe por Giro postal



Jaime Matamala  
Fábrica de Curtidos  
MANRESA (BARCELONA)

Lubrificantes

## AIGLÓN

PARA AUTOMÓVILES

## NUEVA COLECCIÓN

## BIBLIOTECA DE DEPORTES CALPE

ACABA DE PUBLICARSE

## ALPINISMO

por

C. Bernaldo de Quirós

Acabada exposición de la  
historia, situación actual y  
técnica del deporte alpino,  
escrita por una de las ma-  
yores autoridades del mon-  
tañismo en España.

Un volumen de 112 pági-  
nas, con 12 magníficos fo-  
tografados fuera de texto  
y numerosos dibujos,

3 pesetas

En todas las librerías y en

## CALPE

### CASA DEL LIBRO

Avenida Pi y Margall, 7  
(Gran Vía) MADRID

## ROLDAN

Camisería  
Encajes  
Ropa blanca  
Canastillas  
Equipos para novias  
Bordados  
FUENCARRAL, 85  
Teléfono 35-80 M.  
MADRID

### Copas y Medallas

Para todos los deportes  
PRECIOS DE FABRICA  
PLATA SERRANO  
Calle Castaños. Bilbao

¿Quiere usted  
aprender idiomas?

Vaya a la  
**ESCUELA  
BERLITZ**

Arenal, 24, Madrid

Nadie se los  
enseñará mejor

## Se venden

los clichés usados en esta  
Revista. Pedidos: Hermo-  
:: :: siila, 57 :: ::

## INGENIERIA Y CONSTRUCCIÓN

REVISTA MENSUAL IBEROAMERICANA

Viene a ocupar un puesto que habia vacante  
entre las revistas técnicas. no viene a com-  
petir con ellas. Su orientación es diferente  
a todas las demás y su presentación única.

Se ocupará principalmente de

- Ingeniería civil,
- Minas y metalurgia,
- Electricidad y mecánica,
- Agricultura y montes.

Su objeto es ser el elemento auxiliar del téc-  
nico y del industrial, y su modesto precio de  
suscripción (30 pesetas año) está al alcance  
de todo el mundo.

APARTADO DE CORREOS 4.003  
LARRA, 6 MADRID



TODA CLASE DE TRABAJOS  
DE  
ELECTRICIDAD EN LOS AUTOMÓVILES  
  
Z. CASTILLA Y MOLINERO

Calle del Conde-Duque, 7.—MADRID.—Teléfono J. 84

## PRODUCTOS NACIONALES

### L. HERMETIC GIRAR

Es el mejor producto para juntas de cierre hermético

Exigid la fabricacion española

¡DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES!

El dinero que va al Extranjero no vuelve

Producto inmejorable para afinar las válvulas, indispensable en talleres y garages

Envasada en cajitas metálicas dobles, conteniendo dos tipos de pasta

VENTA AL POR MAYOR Y FABRICANTE

R. GIRONA SOLER

Cortes, 758.—Teléfono 706 S. P.—BARCELONA

## GARAGE INGLÉS

Alameda de Carlos Haes.—MÁLAGA

NUEVO GRAN LOCAL CON JAULAS  
EL DE MAYOR COMODIDAD EN TODA ANDALUCÍA

Representantes de los automóviles **OVERLAND**  
para la provincia de Málaga y Gibraltar

Gran taller de reparaciones ♦ Coches de alquiler

Telegramas: ANGLOGARAGE.—Teléfono 309

# OLEOBLITZ ES EL MEJOR ACEITE PARA Automóviles, Motocicletas y Aeroplanos

Usado por el Centro Electrotécnico, Aviación militar, Garages, etc.

Representante exclusivo: **Guido Giaretta** Bordadores, 11.—MADRID  
— Teléfono M. 16-07 —

## FOOT-BALLISTAS

Coleccionad las fotografías de los jugadores de Foot-Ball, que se regalan en cada librito de PAPEL DE FUMAR **SPORT**



### HERNIAS

Bragueros científicamente.  
J. Campos  
único MEDICO  
ORTOPEDICO  
de MADRID  
Augusto Figueroa 8

## TINTAS

LITOGRAFICAS Y TIPOGRAFICA de  
**Pedro Closas**

ARTICULOS PARA LAS  
ARTES GRAFICAS

Fábrica: Carretas, 66 al 70  
Despacho, Unión 21, Barcelona

«Acuérdate de tu Criador  
en los días de tu juventud»

PALABRAS DE LA

## SANTA BIBLIA

EL LIBRO CON EL CUAL DEBES  
FAMILIARIZARTE EN LA MAÑANA DE LA VIDA

EDICION DE BOLSILLO, 17×12 cms.

En tela, mapas..... 5 ptas.  
(por correo 5.45)

En piel, canto dorado..... 7.50  
(por correo 7.95)

En piel, canto dorado, papel  
indiano..... 10  
(por correo 10.45)

Pídalo á reembolso ó previa remesa á la Sociedad Bíblica  
**FLOR ALTA, 2 Y 4. MADRID**



## PARA ADELGAZAR EL MEJOR REMEDIO DELGADOSE PESQUI

No perjudica á la salud. Sin yodo, ni  
derivados del yodo, ni thyroidina.

Composición nueva, desaparición de  
la gordura superflua.

Venta en todas las farmacias, al precio de 8 pe-  
setas frasco, y en el Laboratorio «PESQUI». Por  
correo, 8.50. Alameda, 17, San Sebastian (Gu-  
púzcoa, España)



CONTADORES de velocidad para Automóviles  
— Cuentarrevoluciones para motores de aviación —

# MAURER

TAXIMETROS

Vinda de Alberto Maurer

Taller especial para reparaciones de toda clase de aparatos  
San Agustín, 9.-Tel. M. 4.754.-MADRID



*Ambar 1920*

# ¡VENCIDOS!

**ALMORRANAS**  
Con la  
**POMADA  
ZEHCNAS**  
anti-hemorroidal  
Curación rápida  
y segura  
**Tubo: 4,50 pts.**



**ESTREÑIMIENTO**  
Con las  
**PÍLDORAS  
ZEHCNAS**  
puramente vege-  
tales  
Laxante de efec-  
tos sin igual  
Caja de 6 píldoras: 0,40 pts.  
Caja de 30: 1,50



**ALMORRANAS**



**ESTREÑIMIENTO**

## LOS DOS MONSTRUOS

Venta todas farmacias y en la del autor: D. Rey Sánchez, Infantas, 7, Madrid.  
Se remiten á provincias por correo. Pedid catálogo. Especificos ZEHCNAS, gratuito





# DIRECTORIO DE BARCELONA



Usted no **SOSPECHA**  
 ni siquiera remotamente, cuántas industrias nuevas se han creado en **Barcelona** desde que terminó la guerra.

Sin **DUDA**  
 á usted le interesa conocer no sólo éstas, sino toda la inmensa variedad de industrias que existen en este importantísimo centro industrial y comercial, sus señas exactas y las del comercio y de las profesiones en general.

Con **CERTEZA**  
 podemos asegurar á usted que hallará todos estos datos recopilados en nuestro

**DIRECTORIO DE BARCELONA**  
 la mejor guía de consulta comercial

**Exactitud :: Manejo fácil :: Precio económico**

La posesión de este libro de consulta significa para usted una fuente de inagotables recursos para aumentar sus ingresos, ya sea usted consumidor ó productor, comprador directo ó intermediario.

**Se remite contra envío de pesetas 11**

Dirigid los pedidos á la Administración: Ronda de San Pedro, 11, principal, Barcelona.







AGU



FAMA

En todas partes da satisfacción  
este gran licor

# ANIS DEL MONO

VICENTE BOSCH-BADALONA-ESPAÑA

Famoso en todos los paises

FIRMA BOSCH Y COMP.ª MERCED-10 BARCELONA